

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Martes 13 de junio de 1995
Año XCV.— Núm. 29.099

El gobierno municipal se estructurará en cinco grandes áreas

García y González-Herrero se encargarán de dirigir el Grupo Popular del Ayuntamiento

José Ignacio García y Manuel González-Herrero serán con toda probabilidad el portavoz y el viceportavoz, respectivamente, del Grupo Popular en el Ayuntamiento de la capital, según han señalado a este periódico fuentes de los populares.

Inicialmente parece ser que la estructura interna del gobierno municipal girará en torno a cinco grandes áreas, de las que se pueden encargar los siguientes concejales: Urbanismo, José Luis Sanz Merino; Cultura, José María Martín; Servicio Sociales, Angel Gimeno; Personal, José Ignacio García y Hacienda, Mario Sastre.

Las mismas fuentes han comentado que, aunque en proyecto, no se descarta que las competencias de Tráfico, las pueda desempeñar José Luis Sanz Merino; Policía Local, Manuel González-Herrero; Deportes, Francisco Maroto; Turismo, Francisco García Borregón; Medio Ambiente,



José Ignacio García, a la izquierda junto al alcalde, también se hará cargo del área de Personal.

Fuencisla Minguez; Participación Ciudadana, José María Martín y Juventud, Oscar

Díaz. Juan Carlos Martín se hará cargo de la Concejalía de Obras, Proyectos y Servicios,

que englobará también a los Bomberos.

(Pág. 6)

Un teniente español, herido de gravedad en la ciudad de Mostar

El estado del teniente de Infantería Alberto Miguel Jiménez Sánchez, herido ayer por la explosión de una granada de mortero en las inmediaciones de Mostar, es de pronóstico grave, según el parte médico facilitado tras ser operado por el equipo médico español de la Agrupación Galicia en Dracevo (Bosnia).

El Ministerio de Defensa informó a Efe de que el parte médico explicaba que el teniente sufre "heridas graves en el pie derecho, traumatismo craneoencefálico y quemaduras en ambas piernas".

Este casco azul español fue evacuado anoche a España en un avión medicalizado de la Fuerza Aérea española que llegó a la base de Torrejón y fue trasladado posteriormente al hospital militar Gómez Ulla.

El teniente fue alcanzado por la explosión cuando se encontraba en el punto de control español, denominado Mike-1, situado a unos ocho kilómetros al norte de Mostar.

(Pág. 16)

El paro descendió en 248 personas en Segovia durante el mes de mayo

Segovia registró 248 parados menos durante el mes de mayo, lo que supone el mayor descenso relativo entre las nueve provincias de la región castellano-leonesa (el 4,38 por ciento).

El número de personas inscritas en las oficinas del Instituto Nacional de Empleo (INEM) descendió en 2.583 durante ese mes en toda Castilla y León, según los datos facilitados ayer por el Ministerio de Trabajo. En total son 134.657 los parados re-

gistrados, lo que supone una tasa del 14,17 por ciento sobre la población activa.

En términos relativos, la disminución del desempleo fue del 1,88 por ciento respecto al mes de abril.

A nivel nacional, el paro disminuyó en 39.421 personas, situando el total de desempleados inscritos en el INEM en 2.459.670 personas, el 15,86 por ciento sobre la población activa.

(Págs. 12 y 14)

PP e IU piden la comparecencia de Serra para que explique las actividades del CESID

El PP e IU pidieron ayer la comparecencia en el Congreso del vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, para que explique las actividades del CESID, y éste trasladó las competencias para informar al Parlamento sobre las supuestas grabaciones ilegales al ministro de Defensa, Julian García Vargas.

El diario "El Mundo" aseguró en su edición de ayer que el CESID (Centro Superior de Infor-

mación de la Defensa) "lleva más de diez años espionando y grabando a políticos, empresarios y periodistas".

El periódico aportaba varias fotocopias de documentos internos del organismo, que dirige el teniente general Emilio Alonso Manglano, como prueba de las notas que el CESID enviaba a sus superiores con el resultado de sus actividades.

(Pág. 13)

AL DIA

6 La Reina preside hoy un concierto en el Palacio de La Granja.

14 Nueva ruptura de las negociaciones entre el INSALUD y los médicos.

15 Sancristóbal afirma que el dinero de Induban procedía de amigos.

15 Garzón implica a Amedo y Domínguez en un nuevo caso.



El cuerpo quedó tendido en el suelo en medio del Azoguejo. PEÑALOSA

Un hombre muere al caer desde los arcos centrales del Acueducto

Un hombre, cuya edad oscila entre los 35 y los 40 años, falleció ayer al arrojar al vacío desde la parte de mayor altura del Acueducto de Segovia.

El suceso ocurrió pasadas las diez y media de la mañana, cuando el finado, cuya identidad no ha sido averiguada todavía por la Policía, subió al monumento ro-

mano por la zona del Postigo del Consuelo, llegando hasta la parte central del mismo —con una altura de 29 metros— por la canalización superior. Antes de lanzarse desde la citada altura, avisó de su intención a los vianantes con voces, gritando "¡por la libertad!" antes de morir.

(Pág. 5)

Martes
13
junio

CALENDARIO

PARA HOY:
Van 164 días, faltan 201.
Sol: De 6,44 a 21,46.
Luna: De 22,06 a 07,07.
Luna llena a las 6,3 en Sagitario.

SANTORAL

HOY: Antonio de Padua, Ana, Juan, Antipatro, Pedro, Fándila.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Tamayo Barbero, Santo Tomás, 5.

REGISTRO CIVIL

8 de junio de 1995
Nacimientos: Luis Pascual Torrego, Raúl Ramos Durán.
Defunciones: Juan Barrero Sanchidrián.

9 de junio de 1995
Nacimientos: Laura Simón Guijarro, Francisco de Borja Sastre de Miguel, Javier González Pérez, Blanca Hernández de Frutos.

Defunciones: Ricarda Peñaranda Zamorano.
10 de junio de 1995
Nacimientos: Ana Martín González, Sofía Pérez Gómez.
Defunciones: Josefa Gralla Puga, Félix Rico, Juan García Muñoz.

11 de junio de 1995
Defunciones: Natividad Salcedo Gozalo.

ADEMAS

Conservatorio de Música

Se comunica a los alumnos oficiales del Conservatorio del Plan LOGSE, cursos 2º a 4º y a los repetidores cualquier curso, tienen que formalizar la matrícula para curso 95/96 del 12 al 30 de junio, horario de 9,00 a 14,00 horas. Alumnos Plan 66 que aprueben en junio formalizarán matrícula en el mismo plazo.

Los sobres de la matrícula estarán a disposición en la portería.

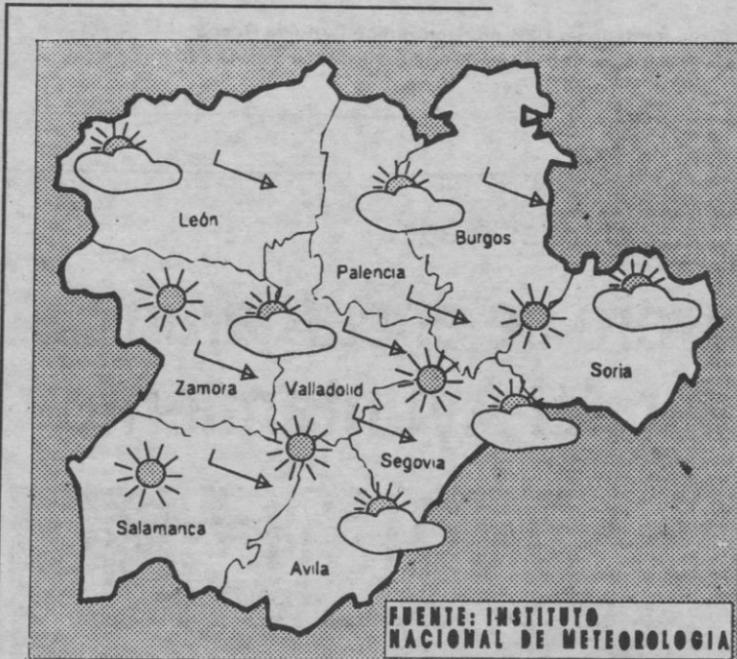
Octavario al Cristo Sacramentado

La iglesia de San Miguel acogerá entre los días 12 y 19 el Octavario en honor de Jesucristo Sacramentado, con los siguientes actos:

— Santo rosario: Todos los días, a las 20,00 horas.
— Santa misa y, acto seguido, exposición y procesión eucarística: todos los días, a las 20,15 horas.

El día 19, procesión, que saldrá de San Miguel por el itinerario acostumbrado, haciendo estación en Corpus Christi.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila	22,5	6,8	
Burgos	18,2	7,0	
León	22,5	8,4	
Palencia	20,5	7,9	
Salamanca	26,4	8,8	
Segovia	23,0	9,8	
Soria	19,5	6,7	
Valladolid	24,8	9,6	
Zamora	26,1	10,0	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, poco nuboso con nubosidad de evolución en las zonas montañosas; temperaturas en ligero ascenso, con máximas comprendidas entre 23 y 25 grados, y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 10 y 12 grados; vientos, flojos variables.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Exposición retrospectiva. José María García Moro. Hasta el día 29.

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Gerardo Ayala. Hasta el 3 de julio.

Casa de los Picos (Escuela de Artes)

— Exposición fin de curso 1994/1995.

Bar Santana

— Pintura en cera. Esmeralda. Hasta el 15 de junio.

Colegio de Arquitectos

— Paisajes de neón y caligrafía fluorescente. Hasta el 21 de junio.

La Alhóndiga

— Fotografía. "La revolución mexicana". Hasta el 18 de junio. Organiza "Castilnovo. Asociación Cultural Hispano Mexicana".

Centro de Cultura Popular "San Lorenzo"

— Trabajos realizados durante el curso 1994/1995. Hasta el 16 de junio. Horario: De 16,30 a 18,30 horas.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: De 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas. Lunes y martes, así como los demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante cita previa.

Exposiciones temporales: — "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

— "Vidrio de uso doméstico en la sociedad europea contemporánea". Hasta el 3 de septiembre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría.

— Funcionamiento de las fuentes reales: Miércoles, sábados, domingos y festivos a partir de las 17,30 horas, y hasta que la disponibilidad del agua lo permita.

Galería Arte "Zaca"

— Acuarelas y óleos. Pepita Gil. Hasta el 26 de junio.

CUEVAS DE PROVANCO

Casa Consistorial

— Antigüedades de nuestros pueblos. Participantes en las aulas de cultura. Hasta finales de junio.

SOTOSALBOS

Iglesia parroquial

— Exposición de pintura y fotografía en homenaje al obispo Antonio Palenzuela. Exponen: J.A. Vallejo Nájera, Alvarado, Jacinto del Caso, E. Gala, R. Escalona, Alcaraz, Zarranz, Puchero, y otros. Exposición permanente hasta nuevas muestras, que seguirán durante un

año. Horario, todos los días incluidos festivos de 16,00 a 20,00 horas.

CUELLAR

Centro Caja Segovia

— Grupo Aqua. Hasta el 15 de junio. De 19,00 a 21,00 horas.

CONVOCATORIAS

Campamento para jóvenes

Campamento diocesano juvenil para chicos/as de 14 a 17 años, del 5 al 15 de julio en Navalguijo (Gredos). Abierto plazo de inscripción hasta el 1 de julio. Organizan los grupos juveniles parroquiales, información en las parroquias.

Cursillo de patinaje

El Consejo Local de la Juventud organiza un cursillo de patinaje, junto con la asociación "A tu aire", del 19 al 30 de junio. Inscripciones en el Consejo Local de la Juventud, de lunes a viernes, de 17,00 a 19,00 horas. Para mayores de 18 años. Precio, 3.000 pesetas, incluye alquiler de patines.

El sitio de Riofrío

Mañana miércoles, y continuando con el segundo ciclo de conferencias que ha organizado la asociación cultural "Canónigos", se va a celebrar un charla, en la sede de la asociación, a partir de las 20,00 horas, en la que se abordará el tema de "El Real Sitio de Riofrío", a cargo de Juan Francisco Hernando Cordero, licenciado en Geografía e Historia.

RECOMENDAMOS

RETROSPECTIVA DEL ARTISTA MORO

Hasta el 29 de junio se puede ver en las salas del Torreón de Lozoya una interesante muestra retrospectiva del escultor José María García Moro. La exposición, que ocupa las salas I y II así como el patio, muestra su evolución artística desde sus inicios en el realismo hasta sus últimas intervenciones en plazas de diferentes ciudades.

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

BONOLOTO

Lunes, 12

18	22	26	29
32	Com. 25 Rein. 1	49	

Viernes, 9

7	15	18	22	24	44	Com. 47 Rein. 3
---	----	----	----	----	----	--------------------

Miércoles, 7

15	18	29	31	38	41	Com. 34 Rein. 8
----	----	----	----	----	----	--------------------

Martes, 6

11	20	26	34	37	39	Com. 42 Rein. 0
----	----	----	----	----	----	--------------------

PRIMITIVA

Sábado, 10

12	13	16	21	22	42	Com. 46 Rein. 9
----	----	----	----	----	----	--------------------

Jueves, 8

2	8	9	21	26	33	Com. 22 Rein. 4
---	---	---	----	----	----	--------------------

ONCE

Lunes, 12

61.366

Viernes, 9 Jueves, 8
80.766 **20.994**

Serie 007

Miércoles, 7 Martes, 6
97.375 **58.371**

La ruta del buen yantar

MOISES OLMOS

Si la sierra del Guadarrama es el pulmón de Madrid, Segovia está pasando a ser su comedero: Si vamos a ella por La Granja, en el mismo puerto tenemos la Boca del Asno y Los Asientos, en donde muchísimos madrileños celebran sus regocijantes meriendas campestres con la clásica tortilla española como manjar preferente. Seguimos y nos sale al encuentro La Pradera, donde la merienda se hace banquete sin dejar de gozar las delicias espléndidas de un Valsaín exultante en verdor y frescura.

A continuación, La Granja nos invita a sus bodas reales como adorno con el esplendor de sus fuentes, su floresta y belleza impar. Nos obligará, como con pena, a dar un giro de 90 grados para irnos de ella y tomar el camino de Segovia. Y, ésta, como salutación de bienvenida, te ofrecerá unos espléndidos y, por lo mismo afamados restaurantes. Así, el no impaciente comensal podrá seguir, indiferente, su marcha hasta Segovia, donde posiblemente tenga reservada su mesa en cualquiera de los muchos afamados restaurantes que salpican todo el casco urbano.

Si hacéis el viaje por el puerto de Los Leones, tendréis en San Rafael una "bella azafata" envuelta en amabilidad y sonrisa que os ofrece su rica gastronomía. Para ir, engalanando el camino hacia Segovia, restaurantes surgidos en, o de, la falda de su sierra "en una noche de un verano cualquiera". Por aquí os recibirán otro tipo de factorías, éstas al servicio de vuestros flamantes coches, sin los cuales no sería posible el milagro de esa abundancia de panes para tantos peregrinos hambrientos.

Segovia, entre tu agua, tu frescura a su canícula y tu abundante y exquisita comida, cuánto bueno das a los madrileños. Aunque sólo fuera por eso, merecías por derecho pertenecer a su comunidad... Pero hay más, los muchos hijos tuyos que, viviendo en Madrid, se gozarían de ser co-



JUAN MARTIN

Los productos segovianos siguen teniendo buena aceptación.

munitarios con sus ancestros. Segovia llorará haber sido descolgada de Madrid, es como si la hubieran privado de un pariente próximo, rico y generoso, entrañable y simpático.

Cándido hizo escuela en muchas cosas. Una de ellas, y la no menos apreciable, fue la de saludar con una sonrisa y agradables palabras a los clientes mientras degustaban sus ricos manjares. Eso no se da en todas partes. Otros imitan esa buena costumbre. El otro día, mientras hacía la visita de rigor, le pregunté al hostelero: "Si toda Segovia fuera un gran restaurante, ¿esperaríais llenarlo?" La pregunta obedecía a que, de vez en cuando, se oyen quejas por falta de clientes, sin reparar en que la oferta, posiblemente, ha crecido por encima de la demanda. Contestación: "¡Ojalá hubiera más!" Si mayor fuera la oferta, mayor sería la demanda. No podemos pedir que nuestros restaurantes cada dos por tres estén llenos. Pero una mayor oferta quitaría de

la mente a la clientela madrileña el miedo a no encontrar sitio dónde comer. Madrid es muy grande y puede llenar todos los restaurantes que seamos capaces de ofrecerle".

"Además, nuestro negocio, como otros comercios, se promociona en base a una oferta múltiple, la que obliga a dar buen servicio a precios competitivos. A mí me gusta mirar el futuro con optimismo... Puede que cuando sea viejo me ocurra como a otros compañeros, ver sólo negruras. Pero hasta que eso llegue, puedo decir y digo que soy optimista".

¡Ojalá la ambición de este restaurador se haga realidad y veamos a Segovia como un barrio de lujo madrileño, con universidades públicas y privadas llenas de alumnos y profesores! Con colonias de artistas e intelectuales. De recogimiento y reposo. De congresistas, etc.

Preferible es vivir con alegría una suficiente óptima, que resentidos y envidiosos "una pobreza honrosa".

PLAZA MAYOR

LA "GRAN MANCHA"

P.M.C.

La nueva corporación municipal se tiene que enfrentar, con decisión y brío, a una serie de temas que los candidatos llevaban en su lista de oferta de soluciones. La situación de Segovia en algunos aspectos no es nada fácil, por lo que van a tener que trabajar a fondo. Y sin que estas líneas quieran ser desde ya un amargo recordatorio sobre tema que nos avergüenza a todos, no puedo reprimir la necesidad de decir a la nueva corporación que los segovianos tenemos puesta

la mirada en esa "gran mancha", "gran dolor" que para la ciudad representa el esqueleto de hormigón ubicado desde hace ya demasiados años, en la plaza de la Artillería. Conozco suficiente del tema para no poder exigir imposibles al Ayuntamiento, pero sí hay que pedir desde ya al nuevo, que se vuelque decididamente a gestionar ante la Junta de Castilla y León que se dé una rápida y definitiva solución a este vergonzoso (sí, ese es, como mínimo, el calificativo) tema.

Hay que mentalizar a la Junta de que tal situación es un descredito, a escala mundial, para Segovia y su más emblemático monumento, el Acueducto, y que en definitiva es ella la que tiene en su mano la llave del asunto; luego, siempre será la que sufra las miradas airadas de propios y extraños. Decididamente, la nueva corporación municipal debe volcarse al máximo en intentar la rapidísima solución a este tema. Se lo agradeceremos los segovianos y los que no lo son.

COMUN ICAL

Tancredismo socialista

FRANCISCO J. MARTINEZ CARRION (*) (Ical)

Aquí no ha pasado nada. El PSOE de León ha obtenido unos resultados electorales por encima de la media nacional. Ahí se ha acabado la autocrítica del socialismo leonés sobre las causas del estrepitoso fracaso en el 28-M. Mal camino lleva el socialismo leonés y de toda Castilla y León. Lo decía el otro día Antonio Gala: El PSOE debe hacer examen de conciencia, dolor de corazón, propósito de la enmienda y asumir la penitencia. El problema es cuando no se quieren reconocer los fallos y, además, se trata de convertir un fracaso en un medioéxito.

El PSOE leonés ha perdido la Diputación, los ayuntamientos emblemáticos de Ponferrada y de Villablino, así como los de casi todas las cabeceras de comarca, en las Cortes ha perdido dos procuradores y en la capital leonesa hay que buscar con lupa a sus concejales. El PSOE ha pasado de ser la fuerza política hegemónica a nivel municipal a ser el primer partido en la oposición y en algunas zonas ya en abierta competencia con IU o UPL.

A pesar de ello, en el PSOE

leonés reina un absoluto tancredismo. Aquí no pasa nada, el leve retroceso se ha debido a los problemas de corrupción emanados desde el PSOE nacional y aquí, en León, si cabe, sólo los críticos son responsables de la división interna provocada por el escándalo de las afiliaciones irregulares. En el resto de la Comunidad pasa más de lo mismo. Da igual que el PSOE haya perdido las alcaldías de Valladolid, Zamora o Palencia —e incluso la de Miranda de Ebro— y que en las Cortes su presencia haya quedado al límite de la dignidad. El argumento que les salva es el clavo ardiendo de que IU no ha crecido todo lo que se esperaba, por lo que el PSOE sigue siendo la única referencia de la izquierda en Castilla y León.

El futuro del PSOE debería pasar por la autocrítica y por la renovación de estrategias, mensajes y personas. Si no se hace así, el PSOE tendrá una larga vida... en la oposición y hasta en la marginalidad.

(*) Francisco J. Martínez Carrion es director del "Diario de León".

Niveles de tolerancia

N. PEDRAZUELA

El Año de la Tolerancia comparte días, trabajos e informes con la IV Conferencia Internacional de la Mujer a celebrar en Pekín en la primera quincena de septiembre. ¿Pura coincidencia o algo más profundo une estas dos dedicaciones?

Las estadísticas dicen que la mujer es más tolerante que el hombre. Y se habla también de una tolerancia buena y otra mala: Se debe recibir con una sonrisa un pisotón en el "bus" ante una maniobra brusca del conductor, pero no se debe tolerar que un adolescente le tome el pelo a sus padres. Lo primero lo exige la buena educación, lo segundo lo prohíbe el bien del mismo jovencuelo que ha de ser corregido de manera cordial, pero contundente.

Y, aunque las estadísticas declaren que las mujeres son más tolerantes que los hombres, es preciso señalar algunas matizaciones. En primer lugar que no se debe generalizar y, en segundo lugar, que es peligroso jugar con el binomio hombre/mujer. La sana psicología enseña que, en cuestión de cualidades, el más o el menos depende del carácter de cada uno y no de lo femenino o masculino.

A bote pronto, son más tolerantes las personas secundarias que las primarias, porque tardan más en reaccionar ante algo ofensivo y disponen de un tiempo para reprimir el insulto o la bofetada como respuesta inmediata, propia de los primarios.

Sin embargo, a la larga, los secundarios resultan más intolerantes porque la ofensa recibida queda grabada para siempre, mientras que los primarios olvidan rápidamente el conflicto surgido.

Puestos a practicar la tolerancia unos y otros, los secundarios se

ejercitarán en olvidar los agravios —pelillos a la mar— y los primarios vigilarán su efervescente manera de reaccionar.

Los "no" activos

Siguiendo con las notas constitutivas del carácter, son más tolerantes los "no" emotivos, carecen de susceptibilidad y no se sienten ofendidos por casi nada. Pero, a su vez, poseen mayor capacidad de ofender que los emotivos ya que su falta de emotividad les lleva a no darse cuenta de que su comportamiento en actitudes y en palabras — causa daño a una persona sensible.

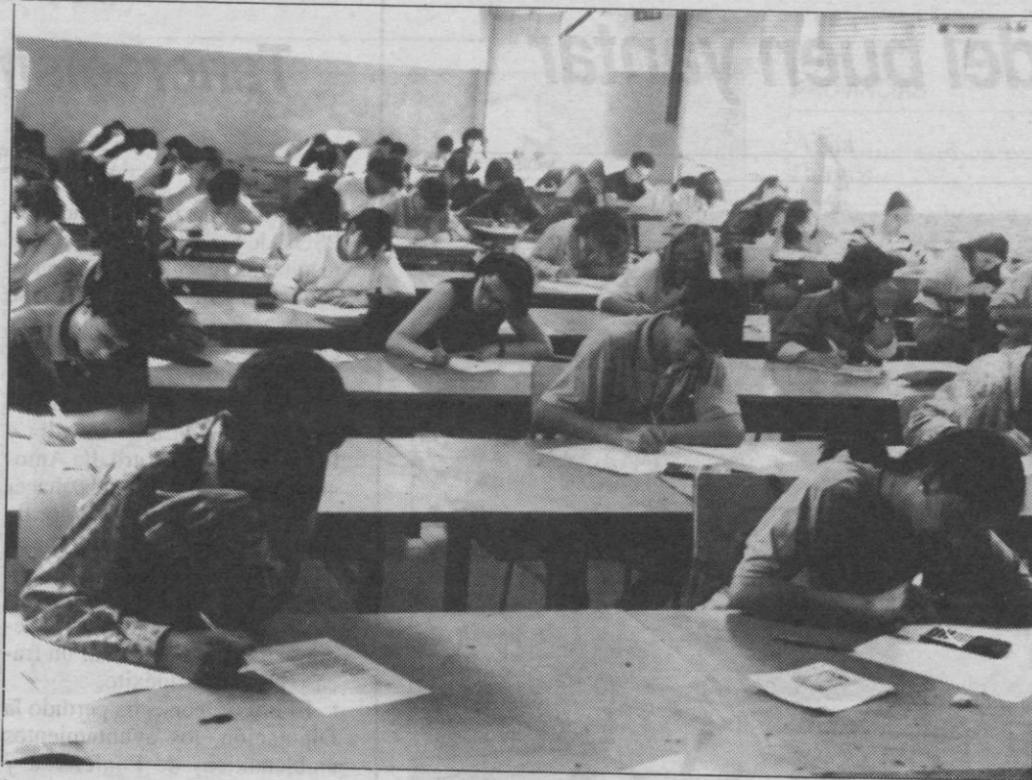
Así que, ojo. Este año de la tolerancia pide a los emotivos pasar por alto lo que a ellos les parezca una ofensa personal y a los "no" emotivos, cuidar sus formas cuando tratan con los demás.

Quedan, por último, los activos y los inactivos. Son menos tolerantes los primeros y su intolerancia es con obras hasta llegar a los malos tratos. Los "no" activos, con tal de no moverse pasarán por alto muchos detalles ofensivos. Pero, los activos —por estar atareados en cosas que les absorben— son menos tiquis-miquis y no se sienten agraviados casi nunca.

Sólo queda ya que cada lector se dedique al deporte de combinar estos elementos caracterológicos y deducirá que las personas nerviosas, sentimentales, coléricas y sanguíneas son más intolerantes que las apasionadas, flemáticas, amorfas y apáticas.

Y, como regla para todas, se trata de vivir la tolerancia en la familia, con los compañeros de trabajo, con los vecinos, con los enemigos, si es que los tienen, y con todos los que se comparte ámbitos comunes de convivencia.

Oficialmente no ha habido ningún comunicado, pero la dirección del instituto de Bachillerato Andrés Laguna prevé que este será el último curso que sus aulas y salón de actos acoja a los alumnos de COU que intentan superar las pruebas de acceso a la Universidad. En el que puede ser el último año de Selectividad en Segovia, los exámenes se han distribuido en tres jornadas para aliviar la criticada maratón.



Las pruebas se realizarán en sesiones más espaciadas temporalmente.

FERNANDO PEÑALOSA

El próximo curso las pruebas para alumnos de COU podrían realizarse en Valladolid

Los exámenes de Selectividad se realizarán este año en tres jornadas

P. BRAVO

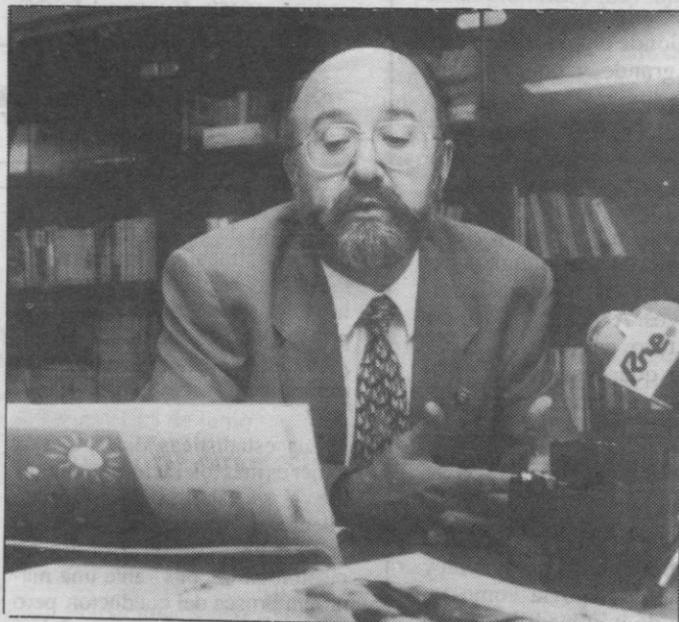
Las pruebas de Selectividad en su primera convocatoria de junio se desarrollarán los días 26, 27 y 28 para los alumnos de COU, y 28, 29 y 30, para los estudiantes del nuevo Bachillerato LOGSE.

La distribución en tres jornadas de los exámenes supone la dilatación de las pruebas para facilitar su desarrollo y frenar el ritmo vertiginoso en el que se sumergían los estudiantes en años anteriores, cuando duraban dos días con horario de mañana y tarde.

Este curso también se contempla una sesión doble de examen, para los alumnos de COU será el día 26, pero el resto de días la cita con las preguntas a superar será exclusivamente por la mañana.

El número de personas que se han matriculado para estos exámenes es similar al registrado en 1994, entre aquellos que han cursado BUP y COU, un total de 680 procedentes de los institutos "Mariano Quintanilla", "Giner de los Ríos" "Andrés Laguna", colegio Claret y los centros de la provincia "María Zambrano" de El Espinar, "Francisco Franco" de Coca; "Hoces del Duratón" de Cantalejo, "Catalina de Lancaster" de Santa María la Real de Nieve; "Vega de Pirón" de Carbonero y el colegio St. Michel.

Las pruebas tradicionales de Selectividad se seguirán haciendo en el IB "Andrés Laguna", pero probablemente este será el último curso que se hagan en Segovia, según se ha indicado desde la dirección del centro de Secundaria. En su última visita a Segovia, Santiago López, director general de Educación de la Junta señaló que tras el paso de competencias en materia universi-



S. López ha afirmado que el examen se unificará en 1996 en la región.

taria, el Gobierno regional unificará los programas de los distintos campus de la región para que las notas de Selectividad tengan vigencia en todos.

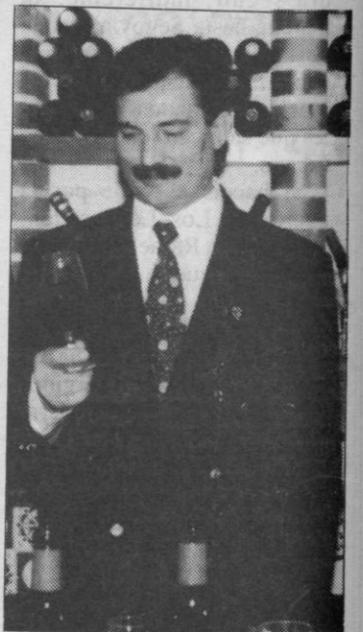
Así, las previsiones indican que el próximo curso los estudiantes de Segovia realizarán o al menos, según el modelo es-

tablecido en toda la región, aunque las calificaciones tendrán vigencia en Madrid. Desde la dirección del "Andrés Laguna" se ha apuntado la posibilidad de que los segovianos, aunque les valga la nota en los centros de Madrid, se les pida alguna décima más que los procedentes de esta comunidad. Asimismo, los exámenes que tengan validez para Castilla y León y Madrid, se realizarán con la participación de miembros de las universidades madrileñas.

Los alumnos de la zona de Cuéllar son los únicos de la provincia para los que esta variación no supondrá una novedad, ya que para ellos es habitual el traslado a Valladolid para afrontar las pruebas de acceso a la universidad.

La segunda modalidad de examen, es decir la establecida para las personas que realizan el Bachillerato LOGSE, ha incrementado el número de matrícula. Los alumnos del instituto "Gil de Biedma" de Nava de la Asunción se sumarán a los procedentes de "Sierra de Ayllón", "Ezequiel González" y Escuela de Artes Aplicadas y Oficinas Artísticas, que el curso pasado ya accedieron a esta modalidad de examen. En el "Ángel del Alcázar" el incremento es notorio, ya que diez personas terminaron los estudios LOGSE y este año han sido 22 los que se podrán presentar a los exámenes a finales de junio.

Para estos estudiantes la convocatoria está fijada en la Universidad Autónoma de Madrid, donde también deben desplazarse las personas que aunque han hecho el Bachillerato COU desean presentarse por segunda vez a la Selectividad para subir nota.



Pablo Martín Martín. JUAN MARTÍN

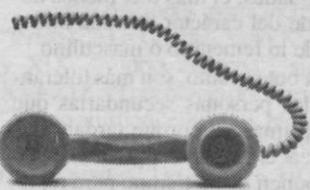
la sumillería desde hace doce años". "El trofeo que he recibido —añadió— sirve para premiar la labor conjunta de una serie de segovianos que formamos parte de la asociación, porque se trata de un trabajo de equipo, y quiero por lo tanto dedicárselo a ellos que han sido los artífices de que nuestro proyecto se haya convertido en una realidad para que Castilla y León tuviera el sitio que se merece dentro de la sumillería".

Continuo crecimiento

Desde que en 1993, Martín Martín fundara con sede en Segovia la Asociación de Sumilleres regional, ésta no ha dejado de crecer en ningún momento y está a punto de constituir distintas delegaciones en Valladolid, Burgos, Aranda y Zamora; forma parte del comité de cata de la Ribera del Duero y del de apelación de Castilla y León.

Dos Castilla y Leoneses del galardón hasta ahora: Custodio Zamorra, del Zalacana de Madrid, premiado en 1992; y Juan Muñoz, presidente de la asociación de Cataluña, en 1993.

**ELIJA ENTRE
3.000 VEHICULOS
DE OCASION
EN TAN SOLO
3 MINUTOS**



LLAME GRATIS:
900 201 202

Sistema Usado Seguro

Alfa Romeo LANCIA
FIAT

Electrodo Instalaciones, S.A.

Se convoca a los señores accionistas de la Sociedad, en el domicilio social, calle Buitrago, número 1, de Segovia, a las dieciocho horas del día 29 de Junio de 1995 para celebrar Junta General Ordinaria.

ORDEN DEL DIA

Primero.— Aprobación, si procede, de las Cuentas anuales, Balance, Pérdidas y Ganancias y Memoria, así como la propuesta de aplicación de los resultados y gestión de la Sociedad, sobre el ejercicio de 1994.

Nota.— Los documentos a someter a la Junta están en el domicilio indicado, donde podrán ser retirados por los Sres. accionistas o solicitados su envío gratuito por correo.

Segovia, 19 de Mayo de 1995.
LA SECRETARIA DEL CONSEJO

Protectora y Purina esperan que se adopten este año cien animales de compañía

F. DESCALZO

La Asociación Protectora de Animales y la Fundación Purina esperan que los ancianos segovianos adopten este año un centenar de animales de compañía gracias al convenio de colaboración que se ha iniciado hoy y en base al éxito obtenido en las cinco provincias en las que se ha puesto ya en marcha.

Las dos instituciones presentaron el Programa de Donación de Animales de Compañía, dirigida a personas de más de 60 años o jubilados que quieran adoptar un animal. El acto tuvo lugar ayer por la tarde en el hogar de la tercera edad del INSERSO ante un nutrido número de pensionistas. Intervinieron el presidente de la asociación protectora y el gerente regional de Fundación Purina, José Daniel Rodríguez.

Los jubilados que adopten un perro o un gato de los que dispone la Asociación para la Defensa de los Animales de Segovia, contarán con el asesoramiento del personal encargado. La asociación se encargará de indicar el animal más comparable con el carácter de la persona, y las necesidades de mantenimiento que precisa el animal.

Entrega

De la misma forma, el perro o gato se entregará desparasitado, vacunado y convenientemente identificado y documentado.

Por su parte, la Fundación Purina se hará cargo de facilitar un saco de comida, de 20 kilogramos si se trata de un perro, o de cuatro kilos si es gato, que cubrirá sus necesidades alimenticias por espacio de unos cinco meses. Asimismo, entregará una bolsa de viaje en el que se incluye collar, correa, un manual de cuidados y un spray antiparasitario para el animal adoptado. Unos vales con valor de 2.500 pesetas para posi-

bles compras o atención veterinaria de la mascota completan el material entregado.

Así, Segovia, como primera provincia de Castilla y León, se suma a Barcelona, Madrid, Palma de Mallorca, Tenerife y Zaragoza, con la implantación de este programa de adopción de mascotas por personas mayores con el objetivo de potenciar el rol de los animales de compañía en la sociedad, que supondría "modernizar España", según Rodríguez.

En su intervención, el representante de Purina puso de manifiesto las ventajas que acarrea la tenencia de animales. Entre ellas destacó los estudios médicos y sociológicos demostrados sobre el incremento de la sensación de optimismo, vitalidad, felicidad y sociabilidad en las personas que conviven con algún animal. También citó que reducen sentimientos negativos como la ansiedad, el estrés y la depresión.

Tras destacar que en las ciudades donde se ha puesto en marcha esta iniciativa se ha obtenido un excelente resultado, pues no se ha devuelto ningún animal, explicó los numerosos programas que está desarrollando la fundación. Entre ellos, además de las campañas contra el abandono de animales, detalló congresos, concursos y avances de investigación en las consecuencias que acarrea la convivencia con animales de compañía en toda la sociedad, pero especialmente en ancianos, enfermos, niños o internos de centros penitenciarios.

Por su parte, la protectora espera incrementar el índice de adopción por parte de jubilados, que hasta ahora se han hecho cargo de animales abandonados en un pequeño grado, cerca del 20 por ciento, según la propia asociación.



El cadáver fue cubierto con una manta instantes después de producirse el trágico suceso. PEÑALOSA

La víctima todavía no ha podido ser identificada por la Policía

Un hombre muere al caer desde la zona más alta del Acueducto

Un hombre de unos 35 años falleció ayer tras arrojar al vacío desde la parte más alta del Acueducto de Segovia. La víctima todavía no ha sido identificada por la Policía; ya que carecía de documentación.

M. GALINDO

El suceso ocurrió pasadas las diez y media de la mañana, cuando el finado, cuya identidad no ha sido averiguada todavía por la Policía, subió al monumento romano por la zona del Postigo del Consuelo, llegando hasta la parte central del mismo —con una altura de 29 metros— por la canalización superior.

Según los datos aportados por algunos testigos presenciales, esta persona avisó desde arriba sobre su intención a los peatones que transitaban en ese momento por la plaza del Azoguejo arrojando una piedra y a través de voces y gritos.

En las inmediaciones se encontraba una pareja de agentes de la Policía Local, que intentaron conminar al suicida para que desistiera de su intención, pero éste se arrojó al suelo sin dar oportunidad al diálogo tras gritar "¡por la libertad!".

Los policías locales trataron de atender al herido instantes después del hecho, pero ya nada pudo hacerse por su vida.

Pocos minutos después, se personó en el lugar de los hechos el juez de guardia del juzgado número 2 de la capital, Jesús Marina Reig, acompañado por un médico forense, procediéndose al levantamiento del cadáver, que fue trasladado al tanatorio "San Juan de la Cruz" donde le fue practicada la autopsia.

El primer examen practicado por los médicos en el lugar de los hechos apunta a que el fallecimiento le sobrevino por

una fractura múltiple de la columna vertebral, a lo que se le añaden las importantes lesiones internas producidas por la caída.

El fallecido no llevaba consigo ningún tipo de documentación, por lo que hasta el momento la Policía no ha podido averiguar su identidad, continuando las investigaciones en este sentido.

Una vez retirado el cadáver, dos funcionarios del Cuerpo de Bomberos subieron hasta la parte alta del monumento a la búsqueda de algún indicio que pudiera explicar este hecho, sin que se encontrara nada significativo.

Fuentes policiales aseguran que la identificación del cadáver tardará algunos días, ya que al ser registrado solamente se le encontró un reloj, un llavero con una sola llave y un pañuelo con cierta cantidad de dinero.

El suceso fue presenciado por muchas personas que transitaban por el Azoguejo a la hora antes mencionada, lo que provocó algunas escenas de nervios y tensión entre los testigos ante lo inesperado y brutal del hecho.

Robo de arte

Por otra parte, un nuevo robo de obras de arte ha tenido lugar en una iglesia parroquial de la provincia. En esta ocasión, el párroco de la iglesia de Aragoneses ha denunciado la sustracción de dos tallas de madera de los siglos XVII y XVIII que representan a los santos Justo y Pastor. Los ladrones accedieron al templo tras forzar la puerta de entra-

da, desconociéndose el valor de las mismas.

También en la provincia, la Guardia Civil del puesto de Boceguillas detuvo ayer a dos personas como presuntos autores de un delito de robo en grado de tentativa al tratar de introducirse en el Centro Cultural de Navares de Ayuso. Los detenidos, cuyos nombres responden a las iniciales A.C.P. y A.D.C. intentaron entrar en el edificio efectuando un agujero en la pared y en su techo, forzando de igual modo la puerta de entrada.

En Segovia capital, ha sido denunciado un robo en un establecimiento comercial del paseo Conde Sepúlveda, de donde se han llevado bicicletas y accesorios por un valor de 1.127.000 ptas, según su propietario.

Accidentes de tráfico

El pasado fin de semana se registraron un total de cinco accidentes de tráfico en las carreteras de la provincia, con un balance de dos heridos graves y cuatro más de pronóstico leve.

El más importante de los registrados se produjo el domingo día 11 en la nacional VI a su paso por Navas de San Antonio, donde una persona resultó herida gravemente y otra de carácter leve cuando un turismo matrícula de Madrid se salió de la calzada por la derecha, cayendo por la cuneta en un desnivel y chocando contra la valla de protección.

Por otra parte, dos personas fueron detenidas en La Lastriella y Nava de la Asunción por conducir bajo el efecto de bebidas alcohólicas, presentando en los preceptivos análisis tasas de alcoholemia por encima de lo permitido.



FERNANDO PEÑALOSA

El gerente de Purina explicó las ventajas de tener perro o gato.



Bernabea,

PEÑALOSA

Bernabea Zamarrón, 102 años con un excelente estado de salud

F. D.

Bernabea Zamarrón cumplió el pasado domingo 102 años en unas envidiables condiciones de salud. Las pocas veces que visita al médico éste le asegura que se encuentra en mejor estado que sus propios hijos. Ni siquiera debe ingerir medicamentos.

Su avanzada edad le permite aún incluso hacer labores de punto, tal como detalla el hijo con el que convive actualmente, uno de los cinco que tuvo y que cuidan de ella por meses. En esta ocasión vive en la capital.

Pero su vista también le permite aún practicar una de sus preferidas aficiones: la lectura. Gran parte de las horas del día las dedica a leer, ayudada por "sus lentes", la revista eclesíastica "El Promotor" y otras publicaciones.

La centenaria habitante en Arroyo de Cuéllar (440 habitantes), que es pedanía de Cuéllar. Se quedó viuda hace 15 años. Su marido también había nacido en este municipio.

Además de los cinco hijos cuenta con 25 nietos y 32 biznietos. Su dilatada biografía no parece tener relación con haber llevado una vida fácil, pues además de desempeñar las tareas típicamente femeninas (labores del hogar, maternidad...) ha dedicado gran parte de su vida, desde que era una niña, a trabajar en el campo, pues su padre y su marido han estado dedicados a la agricultura.

Su hijo recuerda también las anécdotas que le contaba sobre los trabajos de cuidado de ovejas, de las que obtenían lana y Bernabea hilaba para hacer mantas. Asimismo, acompañaba a su padre a trabajar en el pinar.

Todo ello con la responsabilidad que recae en ser la mayor de los cinco hermanos que eran. Todos ellos siguen viviendo.

PISCINAS

TODO EN MANTENIMIENTO

CLOROS - ALGICIDAS
FLOCULANTES - PH
ACCESORIOS

M. Rivilla
DISTRIBUCIONES

C/ Rancho, 21 44 28 97

El PP termina de perfilar el equipo de gobierno del municipio segoviano

José I. García y González-Herrero controlarán el Grupo Popular del Ayuntamiento

El Partido Popular termina de perfilar estos días el equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Segovia, en el que se mantiene como portavoz José Ignacio García, que ya lo fue el pasado mandato, y se nombrará viceportavoz a Manuel González Herrero González.

AURELIO MARTIN

Mientras que mañana se celebran las últimas sesiones de pleno y de Comisión de Gobierno de la corporación municipal saliente, sólo con el fin de aprobar el acta de las reuniones anteriores, el sábado próximo, 17 de junio, se constituirá el Ayuntamiento que surge tras las elecciones del 28 de mayo pasado, donde el PP obtuvo mayoría absoluta con 15 concejales, frente a seis del PSOE y cuatro de IU. La mayoría de los concejales ha retirado en las últimas horas su correspondiente credencial.

Fuentes del PP en el Ayuntamiento han indicado a este periódico que la estructura interna girará en torno a cinco grandes áreas de las que se pueden encargar los siguientes concejales: Urbanismo, José Luis Sanz Merino; Cultura, José María Martín; Servicio Sociales, Angel Gimeno; Personal, José Ignacio García y Hacienda, Mario Sastre.

Además, el cargo de portavoz lo desempeñará José Ignacio García y el de viceportavoz, Manuel González-Herrero González. Urbanismo se dividirá en varias materias, como Transportes y Tráfico, Medio Ambiente y Obras, Proyectos y Servicios. Cultura también abarcará Turismo, Deportes y Participación Ciudadana.

Las mismas fuentes han comentado que, aunque en proyecto, no se descarta que Tráfico, lo puede desempeñar José Luis Sanz Merino; Policía Lo-



De izquierda a derecha, Angel Gimeno, José Ignacio García y Juan Carlos Martín.

JUAN MARTIN



FERNANDO PEÑALOSA

García, en la foto con el alcalde, se encargará también de Personal.

cal, Manuel González-Herrero; Deportes, Francisco Maroto; Turismo, Francisco García Borregón; Medio Ambiente, Fuencisla Minguez; Participación Ciudadana, José María Martín y Juventud, Oscar Díaz.

Juan Carlos Martín, que

hasta ahora había sido responsable de Participación Ciudadana se hará cargo de la concejalía de Obras, Proyectos y Servicios, que englobará también a los Bomberos.

La idea que sostienen los populares es la de crear una junta de gobierno, que será la

encargada de preparar y hacer el seguimiento de los asuntos, antes de que pasen a ser estudiados por la Comisión de Gobierno, que se convocará a principios de semana, previsiblemente los lunes.

La Junta de Gobierno, que se reunirá los viernes, estará integrada por el alcalde, Ramón Escobar, y por los cinco responsables de áreas. Además formarán parte el portavoz y el viceportavoz, cuando el tema lo requiera, los concejales delegados.

La idea de los populares es "que el equipo de gobierno trabaje entre sí y con los concejales delegados de forma muy coordinada".

También están estudiando la posibilidad de llevar a una de las primeras sesiones del pleno de la corporación la reforma del reglamento de la corporación, "para dar más fluidez a los temas". No se descarta que la convocatoria de pleno sea cada dos meses, en vez de cada mes, como hasta ahora, y recurrir a sesiones extraordinarias si es necesario.

La Reina preside hoy en La Granja la clausura del curso de la Escuela de Música

A.M.

La Reina Doña Sofía presidirá hoy en el Palacio Real de La Granja la clausura del curso de la Escuela Superior de Música que lleva su nombre.

Está previsto que en la ceremonia de clausura del curso intervengan la presidenta de la Escuela, Paloma O'Shea, y el director general de la Fundación Albéniz, Florentino Portero, quienes analizarán los aspectos más destacados del curso académico que concluye.

Doña Sofía entregará diplo-

mas a los alumnos más destacados en cada una de las cátedras de instrumento, antes de que la orquesta de cámara de la escuela ofrezca un concierto.

Se trata de la tercera visita en diez días que realiza a Segovia la Reina ya que, el lunes pasado, presidió en Valsain, municipio que depende de La Granja, los actos del Día Mundial del Medio Ambiente. El pasado miércoles, Doña Sofía acompañó al rey Juan Carlos, quien recibió la primera Medalla de Oro del Alcázar segoviano.



La Reina durante su visita al CENEAN de Valsain, la semana pasada.

JUAN MARTIN

BMW COMPACT: TODO UN BMW A SU ALCANCE.

Los Serie 3 Compact ponen a su alcance algo único en su categoría: automovilismo de élite en un automóvil de dimensiones más reducidas.



AIRBAG, ABS Y AIRE ACONDICIONADO DE SERIE, COMO EN TODO BMW.

LOS SERIE 3 COMPACT: 316i, 318ti 16V Y EL NUEVO TURBODIESEL 318tds.

Los BMW Compact le ofrecen una oportunidad única entre los vehículos de su tamaño: la posibilidad de disfrutar del automovilismo de gran clase.

Venga a comprobar la diferencia. Permítanos mostrarle todo el confort y el nivel de acabado que hay detrás de su impecable diseño.

En un BMW Compact disfrutará de la Seguridad BMW, de la más alta tecnología, de motores de prestigio legendario.

Ahora, además, los Compact de BMW unen a sus excepcionales ventajas una más: la economía diesel en un motor extraordinariamente silencioso.

Le invitamos a conocer el nuevo Compact turbodiesel 318tds.

Entre en BMW. Venga a su Concesionario y verá que hay muchas y buenas razones por las que merece la pena subir a un Serie 3 Compact.

Desde 3.197.000 ptas.

Precio final recomendado (IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos) Beneficiense del Servicio BMW Finance & Leasing.

Automóviles Matesanz, S.A.

Exposición:
Santo Tomás, 3
Tels. 43 54 01 / 44 01 66
Taller:
Somosierra, 32. (P.I. El Cerro)
Tels. 43 39 71 / 44 19 18
Segovia



La coral segoviana actuó en el teatro Juan Bravo

Si Voces de Castilla se lo creyera, pondría más intención

Con un programa variopinto, la coral Voces de Castilla ha actuado en el teatro Juan Bravo. Sin creérselo demasiado, la coral cantó con la naturalidad de andar por casa faltando intencionalidad. Definitivamente, los conciertos matinales se han convertido en algo familiar.

MANUEL S. SANZ

Una segunda parte dedicada a la polifonía popular fue lo más homogéneo que Voces de Castilla escogió para su actuación en la mañana del domingo en el teatro Juan Bravo. En una primera parte, el concierto estuvo compuesto por tres tipos de canciones: música del Renacimiento, polifonía religiosa y "clásico actual".

El Ave María, un canon de W. A. Mozart, abrió el concierto a cuatro voces perfectamente diferenciadas. La primera impresión que causó la coral es que cantaba con miedo, que después se corroboró en algunas otras interpretaciones; por ejemplo, en "O vos onnes", también dentro de la polifonía religiosa. Sin embargo, en el lánquido "Señor, me cansa la vida"; con letra de Antonio Machado, se apreció más fuerza que agotamiento, más deseo que fatiga. Quizá fue esta canción en la que se apreció más



La coral, en un momento de su actuación.

JAVIER ROMAN

intención.

"Se equivocó la paloma", con letra de Rafael Alberti, mostró su entrañable belleza y la coral siguió mostrando poca emoción. Parecía que no se creía que podía cantar bien. Había falta de expresividad.

Completando el panorama diversificado, Ramón Masegosa, director de Voces de Castilla, propuso que "al azar" salieran unas cuantas voces para inter-

pretar cuatro canciones del Renacimiento en un coro de cámara. Seis voces femeninas y otras tantas masculinas interpretaron "Vuestros amores he, señora", "¡Ah! linda amiga", "Din dirin din" y "Falta la parte".

Hay que destacar la excelente armonización y conjunción vocal del coro de cámara en el que participaba el propio director. El coro transmitió algo de humanidad. A pesar de lo "espontáneo"

del coro se apreció técnica, ganas y buen hacer, sobre todo en "Falta la parte" con una tarantela en la estrofa llena de alegría y jovialidad.

De la parte de polifonía popular sorprendieron gratamente la versión coral de las tres canciones de Segovia. El "Canto de ronda" se expresó teatral. En la "Jota de tres", Masegosa propone varios planos con cambios rítmicos casi cubistas. "Rapsodia de aires segovianos" habrá que escucharla más veces para poder opinar.

En cuanto a la actuación de la coral en estas canciones, pues eso, con miedo y con falta de seguridad. Pero lo mismo ocurrió con el resto de la polifonía popular.

Los tenores parecía que no existían o que cantaban junto a los barítonos; sin embargo, se les oyó en "El baile" y en el "Ave María". Las sopranos no fueron esas voces penetrantes a las que nos tienen acostumbrados algunas corales de renombre; actuaron con la naturalidad de estar en casa, destacando gratamente en "Maite". En donde se notó más seguridad fue en las voces graves tanto masculinas como femeninas; unos y otras lo tienen claro, y eso se transmite al cantar.

Una frustración más

El concierto de la coral Voces de Castilla tenía aspiraciones didácticas, como ya lo tuvieron otras corales que han actuado en el Juan Bravo en mañaneros. Pero en esta ocasión, como en las otras, la intención didáctica defraudó.

Ah, pero no por la coral Voces de Castilla que conocimientos le sobran igual que a su director, no. Resulta que para enseñar no sólo es cuestión de saber sino de querer, aprender, claro.

Y es que el público brilló por su ausencia, como ya ocurría en otros domingos matinales con otras corales. De modo que Ramón Masegosa, ante la falta de personal adecuado para transmitirle sus conocimientos, acertadamente, para aligerar explicaciones.

FICHA TECNICA

VOCES DE CASTILLA.
Obras de Mozart, Pedrell, Juan del Encina, T.L. de Victoria, Händel y Popular.

DIRECTOR: Ramón Masegosa.
Teatro Juan Bravo de Segovia, día 11 de junio.

Estilos contrastados entre Julián Guerra, Oscar González y Alvaro de la Calle

La novillada de Navas de Oro tuvo momentos muy relevantes y los tres espadas cortaron orejas

PABLO PASTOR

Navas de Oro, 11 de junio.— Novillada con picadores. Tres cuartos de plaza. Novillos de María Luisa Paniagua, magníficamente presentados y que dieron juego desigual. Mansos los corridos en primero y quinto lugar, buenos los demás, el mejor el último de la tarde. Julián Guerra, de nazareno y oro, pinchazo y estocada (palmas), y dos pinchazos y descabello (dos orejas). Oscar González, de oropel y oro, estocada hasta la bola (dos orejas) y estoconazo (dos orejas). Alvaro de la Calle, de celeste y oro, pinchazo y gran estocada (dos orejas) y pinchazo y estocada hasta la gamuza (dos orejas y rabo). Presidió don Cruz Sanz, generoso en la concesión de trofeos. Tarde calurosa y agradable.

Los novillos de la salmantina María Luisa Paniagua, un dechado de exquisita y armónica fisonomía, bonitos de lámina con trapío y pitones, pero todos acusaron una cierta mansedumbre, aunque cuatro de ellos se dejaron torear.

JULIAN GUERRA

El primero de la tarde se le colaba por ambos lados. Con dificultades consiguió algunos buenos naturales. Estuvo valien-



Oscar González cortó cuatro orejas

te y con sitio y oficio.

Con su segundo, buenos lances de recibo, quite por chicuelinas, dibujando los lances. Templó mucho al torear magníficamente por el pitón izquierdo, por donde basó su labor muleteril. Cortó dos orejas.

OSCAR GONZALEZ

Lances y revolera preciosa. Quite con una tapatía y media

verónica. Rehileteó con su proverbial entrega, cual desbordado torbellino, pero clavando con acierto en tres pares que se ovacionan. La experiencia, el oficio, la voluntad y el deseo, llevaron al de Cantimpalos a sacar partido de un novillo parado. Con la espada continúa siendo el mejor intérprete de la suerte suprema de todo el panorama taurino. Dos orejas.

Con el mansísimo y soso antagonista corrido en quinto lugar, voluntad, buen segundo tercio y de nuevo un cañón con el acero mortal. Otras dos orejas.

ALVARO DE LA CALLE

Salmantino al igual que Guerra, este chaval que presenta una imagen un tanto frágil, interpreta el toreo por la senda del buen gusto y el sentimiento torero.

Pausado y tejiendo o tramando la faena, intenta en todo momento hacer un toreo puro y clasicista. Lo consiguió a veces y en otras se descompuso un tanto y pasó penurias, aunque leves. A su primero, no lo acopló debidamente a la embestida, porque sencillamente bajó poco la mano. Mejor, mucho mejor, con el sexto y último del encierro, al que toreó primorosamente. Con éste, obtuvo los máximos galardones, aunque el usía se excediera en otorgar trofeos, porque ni Julián Guerra mereció más que un apéndice, ni Oscar González de su segundo, ni de la Calle el rabo del segundo de su lote. Tenga en cuenta señor Sanz, a quien con todos mis respetos me dirijo que, Navas de Oro, aunque plaza de tercera, merece estar considerada, tanto a nivel taurino como en otros aspectos, como población de primera. Alguien en la plaza, me recordaba una novillada con picadores celebrada en esta hermosa villa, hace la friolera de treinta años y, que quien les informa presenció. El cartel estaba formado por novillos de Francisco Galache y los espadas Palomo Linares, El Includero y "Riverita", éste último hermano del malogrado "Paquirri". Y para mayor coincidencia o efemérides, decirles que el domingo hizo 25 años que a un servidor, un novillo le hirió gravemente en Navas de Oro, en otra novillada picada, sin ser torero. Sencillamente levantó el burladero donde me encontraba y me dio las que quiso. Pero gracias sean dadas por poder contar aquello y esto.

COCA

La villa acogerá el encuentro provincial de amas de casa y consumidores

A.S.
El próximo viernes, la villa segoviana de Coca será escenario del octavo encuentro provincial de asociaciones de amas de casa y consumidores.

El programa de actividades dará inicio sobre las 10,30 horas, con la llegada de las delegaciones locales que serán recibidas por la presidente y la junta directiva de la asociación de consumidores de la villa caucense.

Seguidamente, será ofrecido un aperitivo, a todos los presentes, amenizado por dulzaineros de la localidad en la explanada del castillo, tras lo cual se realizará una visita turística por los diferentes monumentos, acompañados por un guía turístico de la localidad.

A partir de las 13,00 horas, la iglesia parroquial de Santa María la Mayor, acogerá a los visitantes, en el transcurso de una misa que será oficiada por el cura párroco del lugar, Julio Alonso Arranz.

Alrededor de las 14,30 horas

dará comienzo la comida campestre, en el zona de picnic de El Cantosal. Tras la comidad de hermandad, las delegaciones se concentrarán en la plaza mayor de la localidad para presenciar la actuación del grupo folklórico "Fonseca".

En el mismo lugar, sobre las 18,30 horas, dará comienzo la actuación del grupo juvenil de guitarras y bandurrias de la villa de Coca.

Dirigidos por el maestro Barnabé Corbacho Iglesias, la banda Municipal de Coca ofrecerá un concierto en honor de los visitantes, a las 19,30 horas, en el mismo lugar que las actuaciones anteriores.

Tras estas actividades lúdicas, las delegaciones de amas de casa y consumidores podrán refrescarse con un aperitivo, alrededor de las 20,30 horas. La salida hacia los lugares de procedencia de cada delegación dará comienzo a las 21,00 horas, siendo despedidas por la presidenta de la asociación local y la junta directiva.

CARBONERO EL MAYOR



Los jóvenes estudiantes han conocido las tradiciones de un pueblo castellano como Carbonero.

Comenzaron a llegar en grupos el pasado mes de marzo

Finalizó la estancia de más de 300 escolares franceses

Ha finalizado la estancia de colegiales franceses en esta localidad, el último grupo de escolares tenía entre 13 y 15 años y residentes en el cantón de Montrenil Bellay, en la zona próxima a Poitiers y Tours, en la zona del río Loira.

DIONISIO ESCUDERO

El casi medio centenar de escolares venía bajo la dirección de los profesores de lengua española, Jean-Paul y María Luisa Mary, Jean Moinfroy (profesor de matemáticas) y Francois Manrange (historiador/documentalista).

En el período de su estancia se celebró una mañana de convivencia con los alumnos de las aulas de 8º curso, así como la participación de dos profesores de idiomas del colegio público "San Juan Bautista", de esta localidad.

Son más de trescientos los estudiantes que han estado en Carbonero desde el pasado mes de marzo, procedentes de distintos puntos y lugares del país vecino, de variadas clases sociales, razas y religio-

nes. Traían como objeto primordial el practicar el idioma español, y conocer personas, costumbres, cultura, arte y tradiciones del pueblo castellano-leonés. Han visitado Segovia, Madrid, Toledo, Salamanca y Valladolid.

Estos centenares de jóvenes galos llegan a este vecindario gracias a la agencia SILC que lo llevan haciendo desde hace algunos años por medio del profesor de filología francesa David Ortega Moreno. Todo el proceso y estancias han resultado muy satisfactorias, por lo que es seguro que para el próximo curso llegarán alrededor de quinientos estudiantes galos.

El Eresma, contaminado

D.E.

Desde el pasado viernes, las aguas del río Eresma, a su paso por Carbonero el Mayor y los pueblos limítrofes, como Yanguas de Eresma, están registrando una contaminación que ha originado una gran mortandad de peces, y olores pestilentes, hasta tal punto que algunos animales, como caballos o

vaca se niegan a acercarse al agua.

En el día de ayer se personaron en la zona unos guardas de ICONA para intentar encontrar el motivo de esta contaminación y valorar los daños causados.

La situación esta originando gran alarma entre agricultores y vecinos de los pueblos de alrededor.

CEDILLO DE LA TORRE

La asociación "San Juan" organiza el II concurso literario "Cirilo Rodríguez"

A.S.

La asociación socio-cultural "San Juan" de la localidad segoviana de Cedillo de la Torre convoca el segundo concurso literario "Cirilo Rodríguez".

El concurso se convoca para relatos cortos en prosa, debiéndose presentar los trabajos de forma anónima o firmados con seudónimo.

Cada trabajo se presentará en un sobre cerrado con el título por fuera. En el interior y en otro sobre cerrado aparecerán por fuera el nombre del trabajo y dentro del sobre los datos del autor, nombre, apellidos, edad,

domicilio y teléfono de contacto.

El tema de los trabajos a presentar al concurso será de carácter libre, no debiendo exceder los trabajos de diez folios, presentándose mecanografiados o en letra legible.

Los trabajos deberán enviarse a la dirección siguiente: Asociación San Juan, Cedillo de la Torre, Segovia 40550, antes del 15 de julio de 1995.

El jurado estará compuesto por profesionales del periodismo y titulados superiores que emitirá su fallo el día 14 de agosto de 1995, a las 20,30 horas en

la localidad segoviana de Cedillo de la Torre.

Los premios que se establecen son de diploma acreditativo a cada participantes y de 25.000 pesetas para el primer seleccionado, 10.000 pesetas para el segundo y 5.000 pesetas para el tercero. Los trabajos premiados quedarán en poder de la asociación para ser publicados en la revista que se edita anualmente con motivo de las fiestas patronales. Los no premiados serán devueltos a partir del 20 de agosto de 1995.

Los participantes se comprometen a aceptar las bases.



Las delegaciones cursarán una visita a la villa.

GRUPO A

BODEGAS PATERNINA

Comunica a sus distinguidos clientes que, desde el día 1 de Abril de 1995 es distribuidor oficial de sus productos para **SEGOVIA** y **PROVINCIA**.

LA FIRMA

Arsenio Antón e Hijos, S.A.

40.152 ZARZUELA DEL MONTE
(SEGOVIA)

Teléfono 10 71 85

Establecido un nuevo periodo para pagar las tasas municipales

A.S.

Desde el pasado día 1 de junio se ha iniciado el periodo voluntario de pago del impuesto sobre vehículos de tracción mecánica y de las tasas municipal de aquellos ayuntamientos y mancomunidades que han encomendado su recaudación a la corporación provincial; en concreto 129 municipios para el impuesto de vehículos y 111 para las tasas.

En anteriores ejercicios, la Diputación recaudaba estos conceptos juntamente con los impuestos sobre bienes inmuebles (IBI) y sobre actividades económicas (IAE) en el último trimestre de cada anualidad.

Si bien era intención del órgano recaudatorio establecer dos periodos de pago a lo largo del año, uno, en el primer semestre, para los tributos que ahora se ponen al cobro, y otro con los impuestos citados, —impuesto de bienes inmuebles e impuesto de actividades económicas— en las fechas habituales, a fin de que los contribuyentes puedan distribuir sus obligaciones tributarias a lo largo del ejercicio y no se vean obligados a pagar todos sus tributos locales en las mismas fechas.

Más de 50.000 recibos

En el periodo voluntario de pago que se ha iniciado ahora y que finalizará el próximo 31 de julio se ponen al cobro más de 55.000 recibos cuyas cuotas suman en total 310.265.973 pesetas.

Dichos recibos podrán abonarse en cualquier oficina o sucursal de la entidad bancaria Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, mediante presentación del impreso remitido al contribuyente por correo, o bien previa expedición de un duplicado en caso de pérdida o extravío del original, a cuyo efecto las oficinas recaudatorias de la Diputación Provincial de Segovia facilitarán a los interesados la información que precisen.

FUENTEPELAYO

Organizado por el "Taller Cultural", contó con la presencia de autoridades provinciales

Clausurado, en la Casa de Cultura, el XIII Certamen de Teatro Escolar Especial

La Casa de la Cultura de nuestra villa no pudo albergar a cuantas personas se acercaron hasta Fuentepeelayo para ser testigos presenciales del acto de clausura de la decimotercera edición de esta muestra teatral que organiza la asociación "Taller Cultural", concebida prioritariamente para personas con discapacidades psíquicas de toda España.

JESUS OLMOS

Previamente y en la última jornada del aludido certamen desfilaron por el escenario los grupos "Asadema" de Aranda de Duero con una obra plena de emociones titulada: "La gran muralla".

El colectivo madrileño de Ntra. Sra. del Camino escenicó una versión muy particular del descubrimiento del nuevo mundo; una obra en la que todos los protagonistas eran féminas con síndrome de Down. El centro educativo de Zarzuela del Pinar maravilló al auditorio con un soberbio montaje escenográfico a través de la obra: "Año de nieves, año de bienes".

En sesión nocturna el centro ocupacional "La Algarabía" de Villacarrillo (Jaén) realizaron una versión original del propio grupo titulada: "Entre el amor y la guerra" con un rico montaje luminotécnico y de efectos especiales. Como colofón a esta penúltima jornada se había programado la actuación del grupo de la localidad aglutinado en el colectivo de la Biblioteca de la Caja Rural de Fuentepeelayo.

Este joven grupo puso en escena una versión muy particular de la conocida obra de Jacinto Benavente: "El príncipe que todo lo aprende en los libros". Abundancia de escenografía y expresión corporal a través de danzas diversas y decoración a base de utiliza-



La Casa de Cultura se quedó pequeña para acoger al numeroso público asistente.

J.O.

ción de medios audiovisuales. En total, fueron treinta y cinco actores y actrices los que sacaron adelante esta obra que agradó sobremanera al auditorio.

En la clausura intervino como grupo estelar el colectivo "ATAM" de Pozuelo (Madrid). Hicieron una clara demostración de cómo se puede sacar adelante una obra teatral a base de trabajo. Actores y actrices con deficiencias severas y profundas brillaron con luz propia en una versión del Quijote titulada: "Don Quijote de la Mancha no se cansa".

La ambientación, utilización de medios complementarios, decoración y música... sencillamente geniales; si además se añade la espontaneidad de este tipo de personas sobre el escenario, el resultado no puede ser otro que el éxito apoteósico y el reconocimiento que les dispensó el público a través de una merecidísima, sentida y prolongada ovación.

Antes de la entrega de galar-

dones, se procedió al acto de concesión de los premios "Platero" de poesía escolar que organiza el Taller Cultural en su decimocuarta edición y a la vez se hizo un sencillo y emotivo homenaje póstumo a quien fuera profesional de la educación y gran colaborador de las actividades de esta asociación Vicente Rincón Casado.

Patrocinadores

A este acto final acudieron representantes de las entidades y organismos patrocinadores; Fundación ANDE (Jesús Martínez, director general; Juan José Martín por parte de la Junta de Castilla y León; Francisco Martín Romano, representando a la Diputación Provincial; Daniel López, alcalde de Fuentepeelayo; Francisco Maderuelo, Dirección Provincial de Educación; Juan Cruz Serrano, presidente de la Caja Rural de Fuentepeelayo; Antonio Sanz, ANSATE; representaciones de Caja Segovia y Proinserga y recordatorio para la Fundación Nicomedes Gar-

cía quienes no pudieron acudir a esta cita por compromisos contraídos con anterioridad.

Los treinta grupos participantes en el certamen recibieron sendos trofeos conmemorativos del evento por parte de la organización. En los discursos institucionales, todos coincidieron en la magnitud de este certamen teatral y en la necesidad de potenciarlo como vehículo integrador para los deficientes. El broche artístico final corrió a cargo del grupo de danzas y paloteos con el típico arco humano bajo el cual pasaron las autoridades provinciales.

En resumen: una emotiva y brillante clausura de este XIII Certamen, dirigida por Juan Cruz Serrano, presidente del Taller Cultural, entidad organizadora del mismo, que acredita a este certamen como el más importante que se hace en nuestra patria, corroborado al final por las palabras del director general de ANDE, Jesús Martínez, al decir que el certamen y la clausura es un ejemplo de hacer bien las cosas.

CENTRAL LECHERA SEGOVIANA, S.A.

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca para celebrar en el Domicilio Social de la Sociedad, Avda. de José Antonio nº 29, Junta General Ordinaria de Accionistas el día 28 de Junio de 1995, a las veinte horas en primera convocatoria, y en su caso, en segunda convocatoria, al siguiente día 29, a la misma hora. **ORDEN DEL DIA**

Primero.— Lectura y aprobación, del Acta de la Junta anterior.

Segundo.— Memoria de las actividades desarrolladas por la Sociedad durante el año 1994.

Tercero.— Examen y aprobación, si procede, del Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y aplicación de resultados del ejercicio de 1994.

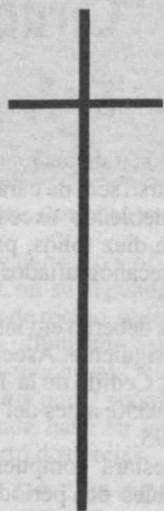
Cuarto.— Nombramiento, en su caso de Interventores para la aprobación del acta de la Junta.

Quinto.— Ruegos y preguntas.

Segovia, 8 de Junio de 1995.

El presidente del Consejo de Administración

SEGUNDO ANIVERSARIO EL SEÑOR



D. Mariano del Pozo Manso

Falleció en Segovia el día 13 de junio de 1993

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

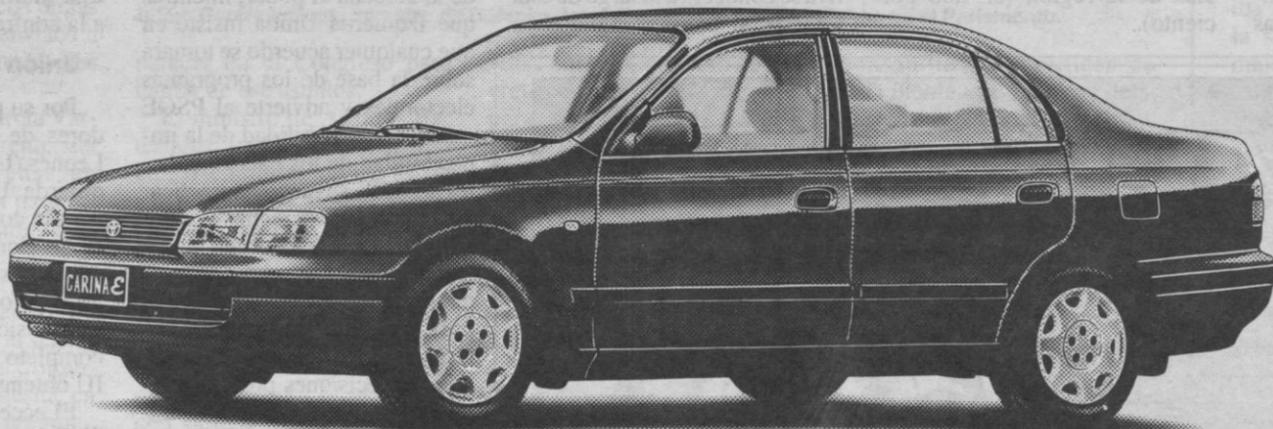
D. E. P.

El funeral que se oficia hoy día 13, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

Su esposa, Orenca Cubero Yagüe; hijos, José-María, María Clementina y María del Carmen del Pozo Cubero; hijos políticos, Alicia Escribano, José-Manuel Velasco y Ramón Mínguez; hermanos políticos, nietos y demás familia,

Agradecerán una oración y un recuerdo.

HEMOS HECHO LO IMPOSIBLE PARA QUE DESCUBRA LO QUE SE SIENTE AL CONDUCIR UN TOYOTA



325.000 PTAS.
DE DESCUENTO EN TODA
LA GAMA **CARINA E**

2.495.800	PTAS.
<small>PRECIO INICIAL</small>	
- 325.000	PTAS.
<small>DESCUENTO TOYOTA</small>	
- 80.000	PTAS.
<small>PLAN RENOVE II</small>	
<hr/>	
2.090.800	PTAS.

CAMPAÑA
TOYOTA
DE VERANO

SENTIR  TOYOTA

MINGORAUTO: Ctra. San Rafael, 44. Tel: 44 51 84 (Segovia)

PROMOCION OFERTADA CONJUNTAMENTE POR TOYOTA ESPAÑA Y SU RED DE CONCESIONARIOS

PRECIO INCLUYE IVA, TRANSPORTE E IMPUESTO DE MATRICULACION (CARINA E XLi 4P). OFERTA NO ACUMULABLE A NINGUNA OTRA. PROMOCION VALIDA DESDE EL 01-06-95 AL 30-06-95 PARA VEHICULOS EN STOCK.

El paro descendió en 2.583 personas en Castilla y León durante el mes de mayo

Valladolid. (Ical).— El número de personas inscritas en las oficinas del Instituto Nacional de Empleo (INEM) descendió en 2.583 durante el mes de mayo, según los datos facilitados ayer por el Ministerio de Trabajo. En total son 134.657 los parados registrados en Castilla y León, lo que supone una tasa del 14,17 por ciento sobre la población activa de esta región. En términos relativos la disminución del desempleo fue del 1,88 por ciento respecto al mes de abril.

Mayo ha sido el tercer mes consecutivo en el que se registró un descenso en el número de desempleados (8.421 personas en total), frente a los 4.342 parados más correspondientes a los meses de enero y febrero.

La evolución del desempleo durante el mes de mayo en los tres años anteriores refleja que en 1992 se produjo el mejor comportamiento, con un descenso de 3.291 personas en las listas

del INEM; en 1993 la reducción fue de 3.094 personas y 2.924 en 1994.

La comparación por sexos muestra un mayor descenso del paro masculino, 2.067 parados menos durante el mes de mayo frente a 516 mujeres. En total en Castilla y León hay 58.813 parados y 75.844 mujeres desempleadas.

Por provincias, el paro disminuyó en todas las provincias de la región excepto en Soria, donde figuran 29 personas más inscritas en el INEM, lo que sitúa la cifra total en 2.782 personas, es decir, el 8,30 por ciento de la población activa. El mayor descenso del paro se produjo en León, con 753 desempleados menos que en abril.

En la provincia de Segovia se registraron 248 parados menos, lo que supone el mayor descenso relativo entre las nueve provincias de la región (el 4,38 por ciento).

Ponferrada, Medina, Miranda y C. Rodrigo pasarán a manos populares

La confrontación entre PSOE e IU propiciará ayuntamientos del PP

La decisión del consejo político regional de Izquierda Unida, reiterada ayer por su coordinador regional, Antonio Herreros, de dejar en manos de las asambleas locales los posibles pactos en aquellos ayuntamientos donde ningún partido haya logrado la mayoría absoluta mantiene aún en vilo el color político de las alcaldías de algunos municipios, toda vez que los consistorios capitalinos han quedado en poder del Partido Popular.

Valladolid. (Ical). — Ponferrada, Miranda de Ebro y Ciudad Rodrigo pasarán a manos del PP —la lista más votada—, que se ha visto claramente beneficiado por el enfrentamiento entre PSOE-IU.

En la localidad segoviana de Cuéllar, por el contrario, serán los socialistas —empatados a votos con el PP— quienes accedan al sillón de la Alcaldía, gracias al apoyo de Izquierda Unida. En otros municipios, como Tordesillas, Toro, Venta de Baños, Aranda de Duero y otros núcleos, la composición definitiva se conocerá a lo largo de esta semana, si bien en algunos ya

está prácticamente decidida, como es el caso de Aranda de Duero, donde con toda probabilidad el PP contará con el respaldo del RAP para gobernar.

Enfrentamientos

Más allá de lo que suceda en cada ayuntamiento concreto, la estrategia de pactos postelectorales ha supuesto un agrio enfrentamiento entre PSOE e IU, con un continuo cruce de declaraciones.

Los socialistas acusan a la coalición de izquierdas de propiciar, con su postura, el ascenso de la derecha al poder, mientras que Izquierda Unida insiste en que cualquier acuerdo se tomará sobre la base de los programas electorales y advierte al PSOE que la responsabilidad de la imposibilidad de los pactos globales es sólo suya por "practicar una política de derechas".

Ayer mañana surgía un nuevo frente en la polémica, proyectándose en esta ocasión sobre la política autonómica. Antonio Herreros insistía una vez más en que las decisiones postelectorales serían tomadas por las asambleas locales en cada caso concreto, al tiempo que reclamaba representación en la Mesa de las Cortes.

La respuesta de Quijano no se ha hecho esperar. El líder socialista replicó a Antonio Herreros que no espere en ningún momento que el Partido Socialista le ceda alguno de los puestos en la Mesa que la matemática parlamentaria le otorga. Jesús Quijano basó esta negativa en "criterios objetivos de repre-

sentación", al tener los socialistas 27 procuradores frente a los cinco de Izquierda Unida.

Sin embargo, en las declaraciones del secretario regional del PSOE se adivina un deseo de "venganza" hacia Izquierda Unida. Quijano no se explica cómo la coalición liderada por Herreros cierra las puertas a las negociaciones en los municipios y pide consenso para la Mesa de las Cortes, a la vez que tacha de "intransigente y cerril" a los dirigentes de Izquierda Unida. Incluso, esta vez, el responsable socialista fue más allá al afirmar que la única estrategia que mueve a IU es "liquidar" al PSOE, "en contra de lo que piensa su electorado" y tachar esta postura de "fracaso rotundo, como se ha demostrado en los resultados del 28 de mayo". Mientras, el Partido Popular, gran beneficiado en esta diatriba, asiste complacido a la confrontación.

Unión del Pueblo Leonés

Por su parte, los dos procuradores de la Unión del Pueblo Leonés (UPL) no apoyarán a Izquierda Unida en la votación para la composición de la Mesa de las Cortes, según afirmó ayer a Ical su secretario general, José María Rodríguez de Francisco. La decisión de la UPL cierra por completo la posibilidad de que IU obtenga un puesto.

El acceso de la coalición a la Mesa pasaba por un acuerdo con los leonesistas y el PP para que estas formaciones dieran su apoyo al candidato en la elección de los dos secretarios. Rodríguez de Francisco afirmó tajantemente que la UPL "no pactará ni con el PP, ni con IU, ni con nadie; nuestra postura en las Cortes será totalmente independiente". Además, apuntó que un acuerdo con el PP en este sentido "no sería conveniente en términos políticos".

Ocho ex concejales de Toro serán juzgados hoy por presunta compra de un voto

Zamora. (Ical).— Ocho ex concejales del Ayuntamiento de Toro (Zamora) serán juzgados hoy en la Audiencia Provincial zamorana por un presunto delito de cohecho, cuando estos miembros de la corporación municipal, en diciembre de 1988, dieron la Alcaldía con su voto al entonces concejal de Alizanza Popular (AP), Luis Ignacio Ortíz.

La acción popular, que aglutina a unos cuarenta y dos vecinos del municipio, ha solicitado para cada uno de los acusados una pena de dos años, cuatro meses y un día de prisión menor, diez millones de pesetas de multa y una inhabilitación por espacio de ocho años.

Además, la acusación popular solicita para los entonces conce-

jales del PSOE, José Luis Antorena —presunto inductor del delito de cohecho— y Antonio Hernández, a quienes se atribuye la venta de su voto, otros dos años, cuatro meses y un día de prisión menor y multas de 15 millones de pesetas por un presunto delito contra la Hacienda Pública.

En los años posteriores a la moción de censura que desbancó de la Alcaldía al centrista Pedro Cadenato, estos dos concejales socialistas no declararon la mayor parte de los 30 y 44 millones de pesetas, respectivamente, que al parecer obtuvieron por la venta de su voto.

Por otra parte, tanto el ministerio fiscal como los letrados de los acusados han solicitado la libre absolución de sus clientes.



P.V.P 3.997.000 ptas.*

*P.V.P recomendado para Península y Baleares.
I.V.A., transporte e impuesto de matriculación incluidos.

Las llantas del modelo fotografiado no corresponden al equipamiento de serie.

UN RINOCERONTE
CON MOTOR
MERCEDES



SSANGYONG

Nuevo SsangYong Musso. Un placer que no conoce límites.

CONAUTO, S.L. Via Roma, 5. SEGOVIA. Telf.: 42 13 58. TALLERES VIMAR.
Ctra. La Coruña, Km. 64,300. SAN RAFAEL. Telf.: 17 16 88/17 22 94.

INTERNED, S.A.

EURO CREDITO
ENTIDAD DE FINANCIACION S.A.

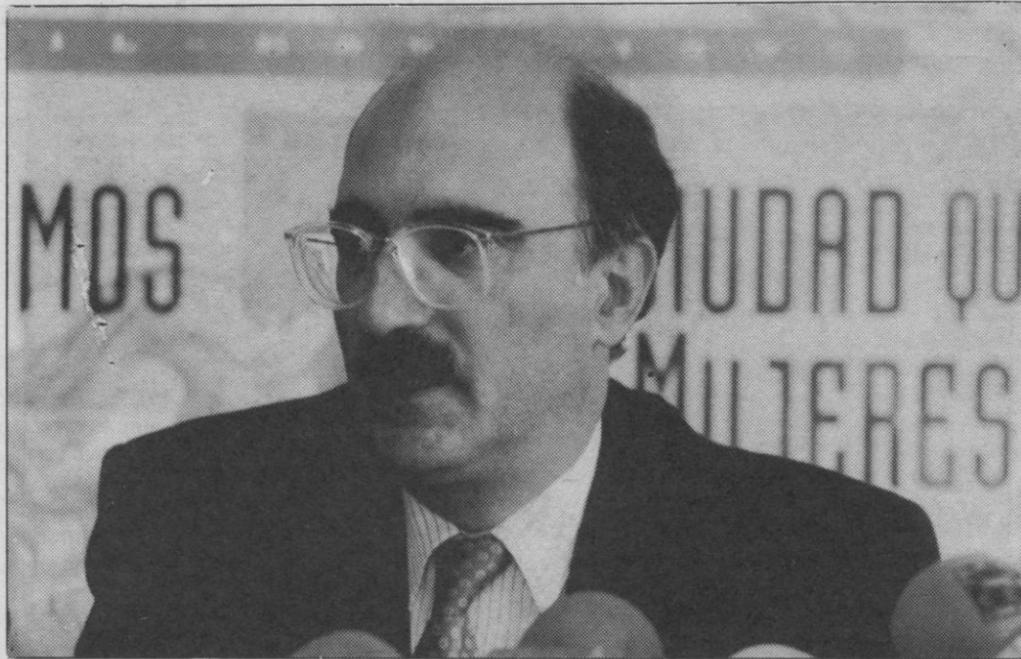
"El Mundo" asegura que ese organismo lleva diez años espiando a políticos y periodistas

Serra pasa a García Vargas las explicaciones que le pide la oposición sobre el CESID

El PP e IU pidieron ayer la comparecencia en el Congreso del vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, para que explique las actividades del CESID, y éste trasladó las competencias para informar al Parlamento sobre las supuestas grabaciones ilegales al ministro de Defensa, Julián García Vargas.

Madrid (Efe).— El diario "El Mundo" aseguró en su edición de ayer que el CESID (Centro Superior de Información de la Defensa) "lleva más de diez años espiando y grabando a políticos, empresarios y periodistas". El periódico aporta varias fotocopias de documentos internos del organismo, que dirige el teniente general Emilio Alonso Manglano, como prueba de las notas que el CESID enviaba a sus superiores con el resultados de sus actividades.

Serra atribuyó a García Vargas, su sucesor al frente del Ministerio de Defensa en 1991, la competencia para informar en el Parlamento acerca de la posibilidad de que desde el CESID se hayan grabado conversaciones privadas. En Cartagena de Indias, al término de su visita oficial a Colombia, Serra eludió contestar en rueda de prensa a la pregunta de si él mismo o el presidente Felipe González tenían constancia de esas presuntas escuchas y grabaciones. Se limitó a señalar que sabía poco de la información publicada y que García Vargas, de cuyo departamento depende el CESID, ya ha pedido personalmente com-



Julián García Vargas, ministro de Defensa, tendrá que dar las explicaciones en el Parlamento.

parecer en el Congreso para hablar de ese asuntos.

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, afirmó en Luxemburgo, donde asiste a la reunión de Consejo de Ministros de asuntos generales de la UE, que "estoy seguro de que los servicios de inteligencia cumplen con su deber y no tengo la menor duda de ello". En declaraciones a RNE, Solana dijo que "estos servicios tienen obligaciones que hacer, aunque gusten más o menos" y destacó que le parece mal "que las informaciones de los Servicios de Seguridad del Estado estén en los periódicos".

Comparecencia

El Ejecutivo solicitó la comparecencia del Ministro de De-

fensa ante la Comisión de Secretos Oficiales del Congreso para informar sobre "determinadas actividades del CESID".

El PP solicitó la comparecencia "urgente" en el pleno del Congreso del vicepresidente del Gobierno para que explique las actuaciones del CESID "en relación a la interceptación y grabación de forma reiterada de conversaciones de carácter privado", según anunció el secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, para quien estas informaciones "abren un frente de responsabilidad que está tipificado penalmente". En la solicitud parlamentaria se añade que en la comparecencia de Serra "se analizarán las res-

ponsabilidades políticas de toda índole que pudieran derivarse de dichas actuaciones".

La portavoz de IU en el Congreso, Rosa Aguilar, manifestó que "hoy debe ser el último día" en que el director del CESID, Emilio Alonso Manglano, permanezca al frente de este servicio de información, por haberse dedicado "a espiar y a dar la espalda a su función, que es la defensa nacional", dijo. Además de "ceses inmediatos" por el espionaje de políticos, periodistas o diplomáticos desde 1984, Aguilar reclamó que Serra comparezca en la comisión de secretos oficiales para informar de estas actividades, que suponen "un atropello a los derechos democráticos".

Aumenta la dificultad de pactos entre el PSOE e IU

Madrid (Efe).— Las dificultades para establecer pactos entre PSOE e IU y formar mayorías de izquierda en aquellos ayuntamientos o autonomías que no cuentan con respaldos absolutos han aumentando en las últimas horas tras la ruptura de las conversaciones entre ambas formaciones en Andalucía. En Málaga quedó ayer suspendida una reunión prevista entre PSOE e IU-LV-CA y en otros lugares tampoco se evidencian avances.

Las manifestaciones de dirigentes de ambas formaciones inciden en las escasas posibilidades de establecer acuerdos. En un comunicado a Efe, el PSOE andaluz justifica su negativa a acudir a la cita de Málaga "ante las equívocas informaciones que sobre la misma se vienen dando y que "inducen a pensar que se iba a hablar prioritariamente de la situación del Ayuntamiento malagueño, lo que es contrario a los acuerdos de las ejecutivas federal, regional y provincial". El alejamiento entre ambas formaciones en Andalucía quedó patente horas antes en las declaraciones del portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, José Caballos, quien responsabilizó a IU de la supuesta inestabilidad que "van a sufrir más de dos millones de andaluces".

El diputado de IU por Sevilla Felipe Alcaraz manifestó que el rechazo a los pactos globales con el PSOE "no son amagos o tácticas de cara a la constitución de los ayuntamientos" y aseguró que "no va a haber sorpresas de última hora". También vaticinó la extensión a toda España del "modelo andaluz" de entendimiento de IU y el PP no como "pacto programático, sino como encuentro en función del protagonismo institucional de los ayuntamientos o parlamentos.

Nivel global

Fuentes de la dirección federal del PSOE señalaron que hasta ahora la única evidencia de pactos ha sido el acuerdo entre PP e IU en Extremadura sobre la presidencia del Parlamento de esa Comunidad. Los socialistas proponen pactos a nivel global en las federaciones para dar estabilidad a las instituciones y critican el modelo "isla a isla" que propone Izquierda Unida. "No queremos oasis en medio de gobiernos conservadores", precisaron estas fuentes de la dirección socialista.

El plazo para conocer el desenlace final de los posibles acuerdos en los municipios se sitúa en el próximo día 17 de junio, sábado, fecha en la que se constituirán los nuevos ayuntamientos.

En Asturias, los principales dirigentes de IU organizaron ayer el proceso de consulta entre los más de 4.000 militantes de la coalición para decidir su postura en el pleno de la Junta General del Principado, el 23 de junio, del que saldrá elegido el nuevo presidente autonómico.

AHORA, CUANDO ENTRE EN EL ROVER 400 SENTIRÁ UN SOPLO DE AIRE FRESCO.



Porque ahora, el Rover 400 le regala el aire acondicionado en toda la serie. Y además podrá disfrutar de la potencia y fiabilidad de sus motores de hasta 136 CV. Y de su completo y exclusivo equipamiento, que incluye dirección asistida, cierre centralizado con mando



ROVER SERIE 400

Desde 2.208.000 Ptas.*

a distancia, elevalunas eléctricos, inserciones de madera en el salpicadero... y para que vaya siempre seguro, barras de protección lateral, cinturones delanteros con pretensores y airbag del conductor. Entre en el Rover 400 y sentirá el aire de un gran coche.

* Precio final recomendado, incluido IVA, transporte, oferta promocional e impuesto sobre matriculación. Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares hasta finales de mes.



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ, S.L.** Los Coches, 7. Tel: 43 26 03.
Y su Red de Agentes en toda la provincia.

El desempleo descendió durante el pasado mes en 39.421 personas

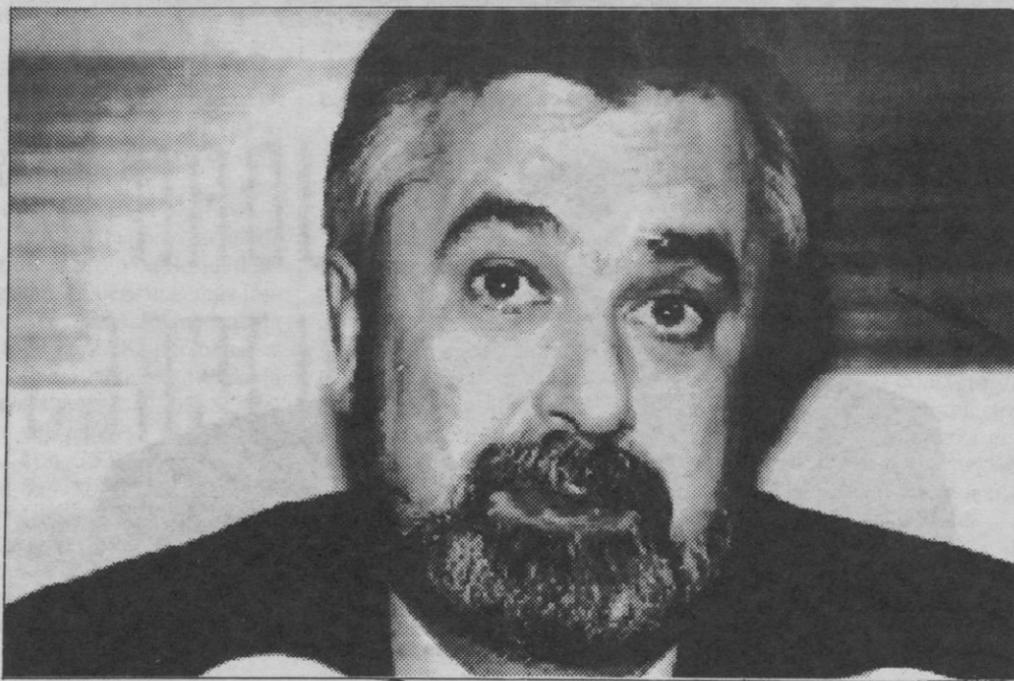
Gobierno y agentes sociales difieren sobre el significado de las cifras del paro

El descenso del paro del pasado mayo —en 39.421 personas— demuestra, según el Gobierno, que el crecimiento económico se traduce en empleo, con una tendencia “más estable y homogénea”, mientras oposición y agentes sociales se muestran preocupados por la ralentización en la caída del desempleo.

Madrid (Efe).— En mayo, el paro disminuyó en 39.421 personas, situando el total de desempleados inscritos en el INEM en 2.459.670 personas, el 15,86% sobre la población activa. Por primera vez desde enero de 1993 se ha conseguido bajar de la tasa del 16%. El número de parados apuntados en el INEM ha descendido en 219.740 personas en los últimos doce meses, y en 97.159 personas entre enero y mayo de este año.

En mayo se registraron 664.916 colocaciones, mientras que en los cinco primeros meses se sobrepasaron los tres millones, cifra que no se había alcanzado nunca antes en un periodo tan corto, según el Ministerio de Trabajo (en 1994, el segundo mejor dato de la serie histórica, se llegó a los tres millones en julio). La bajada en el número de parados afectó a todos los sectores de la actividad económica, especialmente a los servicios, mientras que el colectivo sin empleo anterior bajó sólo un 0,81 por ciento.

Por sexos, los hombres resultan más beneficiados, con un descenso de 2,19 puntos en



Según Griñán, la cifras confirman continuidad.

TELEFOTO EFE

la tasa de desempleo masculina, frente al 1,02 que se redujo la femenina. Por grupos de edad, los parados menores de 25 años disminuyen un 2,27% respecto a abril, y los mayores de esa edad un 1,31%. El desempleo se redujo en mayo en 16 autonomías, especialmente Andalucía y Baleares, y sólo subió ligeramente en Canarias. Los contratos de aprendizaje sumaron 18.645, los de prácticas 5.830 y los de tiempo parcial alcanzaron los 102.700.

Bajada consolidada

Cifras que, según declaró el ministro de Trabajo, José Antonio Griñán, confirman una “continuidad” de meses anteriores, que demuestra que el

crecimiento económico se traduce en creación de empleo de forma “estable, permanente y moderada”. El ministro reiteró que es posible cumplir el objetivo de crear 1.000 empleos diarios y terminar el año con 250.000 parados menos, ya que la caída de mayo confirma que “la bajada del desempleo está consolidada” y no responde a factores estacionales.

Para el titular de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, los datos hechos públicos ayer demuestran que “la actividad económica está teniendo reflejo en la ocupación”.

Sindicatos y patronal, por el contrario, consideran que la caída del paro en mayo es inferior a la registrada en otros

años. CC.OO. denuncia el aumento del desempleo de larga duración y afirma que el paro contabilizado es “un mero registro voluntario”. UGT valora positivamente los resultados, pero recuerda que “la disminución correspondiente a este mes en los 10 últimos años es sensiblemente inferior, a excepción de 1993, ya que en el periodo 1984-1995 la caída media se sitúa en torno a los 55.000 parados menos”.

El director de relaciones laborales de la CEOE, Fernando Moreno, afirma que “la reducción del paro es una buena noticia, pero dentro de los últimos seis meses, mayo es el primero en el que se desacelera la creación de empleo”.

Rotas las negociaciones entre el INSALUD y los médicos

Madrid (Efe).— Las negociaciones entre el INSALUD y los sindicatos médicos quedaron rotas ayer al levantarse de la mesa los representantes de la Administración por considerar inasumible el documento presentado por los facultativos. Al término de la reunión, el secretario general de la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM), Vicente Garcés, afirmó que el INSALUD no quiso valorar las mejoras asistenciales aportadas por ellos. La CESM se presentó en esta nueva ronda negociadora con un nuevo documento que ofrecía “un pacto global de mejora de la sanidad” y acudió a ella, por primera vez, con un “gabinete técnico asesor”, integrado por siete médicos.

Los hospitales del INSALUD realizaron durante este mes de huelga casi 31.791 intervenciones quirúrgicas, lo que supone casi el 60% de las programadas, y más de 1,3 millones de consultas, un 75% de las previstas.

En Pontevedra, el vicepresidente segundo de la Diputación, Bernardo L. Abadín, anunció a los marineros encerrados en el palacio provincial que el consejero de Pesca le aseguró que los recibirá el próximo jueves. Cerca de 500 personas, en su mayoría marineros de la flota congeladora que faena en el caladero canario-saharui, permanecen encerrados en el interior de la Diputación desde ayer. En Málaga, los pescadores criticaron ayer la actitud de la comisaría de Pesca de la UE, Enma Bonino, en el conflicto pesquero con Marruecos que mantiene amarrada la flota por la falta de acuerdo, por lo que consideran que “parece una ministra marroquí, más que la comisaria de Pesca”.

BREVES

La Policía ha desarticulado una organización internacional de narcotraficantes cuyo centro operativo estaba en Rota (Cádiz), en una operación en la que fueron detenidas nueve personas e intervenidos 1.950 kilos de hachís. La banda introducía la droga desde Marruecos por España y Portugal con destino a Centroeuropa y el cabecilla es el español Antonio N.M., de 29 años, que huyó hace tres años de la Justicia y se refugió en Marruecos, desde donde envió en total unas 70 toneladas de hachís antes de ser detenido.

Una ciudadana de Kenia ha sido detenida en el aeropuerto de El Prat por la Guardia Civil cuando transportaba 3,650 kilos de heroína camuflada en un doble fondo de cestos de rafia.

El presidente de Telefónica, Cándido Velázquez, dijo ayer que su compañía no prevé cambiar sus tarifas a corto plazo e informó del plan de sacar a cotización en bolsa el próximo mes de octubre de un 12% de su capital actualmente en manos del Estado.

BOLSA y VALORES

La Bolsa comenzaba la semana con fuertes bajadas desde la apertura de la sesión, llegando a registrar el Ibex-35 caídas de más de 40 puntos que al finalizar la sesión descendieron a 28,52, lo que supone 2,36 puntos del Índice General. Esta recuperación final ha sido motivada por la apertura al alza de Wall Street, que subía 26 puntos a las 5 de la tarde.

Mañana martes se hará público el IPC correspondiente al mes de mayo, que podría traducirse en una nueva caída del Mercado Bursátil.

El volumen negociado ascendía a 25.918.445.000 pesetas.

Los valores con mayores subidas fueron: Prima Inm. 243 (+31), Ag. S. Antonio 1.330 (+110), Europistas 1.200 (+10), Continente 2.900 (+20), Asland 2.165 (+10), Uralita 1.455 (+5), Tabacalera 4.375 (+25), y B. Vitoria 1.530 (+65).

Los que sufrieron mayores descensos: Aumar 1.485 (-50), BCH 2.670 (-80), Vallehermoso 2.115 (-60), Iberdrola (-23), Sotogrande 339 (-7), Sniace 258 (-5), Amper 855 (-13), y B. Santander 4.640 (-70).

Índice General: 293,99 (-2,36). Ibex-35: 3.214,24 (-28,52).

UNA INFORMACIÓN DE:

Renta 4
S.A.

DLV
asesores

SOCIEDAD DE VALORES Y BOLSA

Avda. Fernández Ladreda, 10. 1º. 40001 SEGOVIA
TLF. 921/432003-443600 FAX. 921/441617



Sprite, la bebida del baloncesto, organiza para tí la jornada de SPRITEBALL en Segovia. Forma un equipo de cuatro e inscríbete en la Oficina Municipal Deportiva, Plaza del Azoguejo s/n. Y el Sábado 17 y Domingo 18 de Junio ven a disfrutar con tu deporte favorito en la Plaza del Azoguejo.

Antonio Sainz disparó para asustar a quien robó el bolso a su esposa

Madrid (Efe).— Antonio Sainz, padre del piloto de rallies Carlos Sainz, declaró en un juicio iniciado ayer por haber matado el año pasado a un hombre en Madrid, que realizó tres disparos al aire para asustarle e intentar que soltara el bolso que le había quitado a su esposa. El Juzgado de lo Penal número 26 de Madrid inició la vista por esta causa, en la que el fiscal pide en sus conclusiones provisionales para Antonio Sainz un año de prisión por imprudencia temeraria con resultado de la muerte del nigeriano Samuel Chiabuotu. Las acusaciones ejercidas por la Asociación de Estudios Penales y SOS Racismo solicitan cuatro años y dos meses de cárcel.

Antonio Sainz recordó ante la juez que en el momento de los hechos, sobre la una y media de la madrugada de 5 de febrero del año pasado, se encontraba esperando un semáforo junto con un amigo y su esposa, quien recibió un tirón por el que casi cae al suelo. Añadió que inmediatamente persiguió a dicho hombre y "siempre sin intención de causar daño, le grité a unos quince o veinte metros: 'Tira el bolso', 'Tira el bolso', y disparé al aire tres tiros". Sainz comentó que "atónito, vi que caía, para mí inexplicablemente porque tiré al aire, me acerqué para intentar ayudarle y el pobre estaba grave". Insistió en que pensaba que tras el primer disparo "se asustaría y tiraría el bolso, que era la causa de todo aquello". Significó que tres días después se enteró que el fallecido había recibido una fracción de proyectil en la parte alta de la cabeza tras haber rebotado la bala en un inmueble.

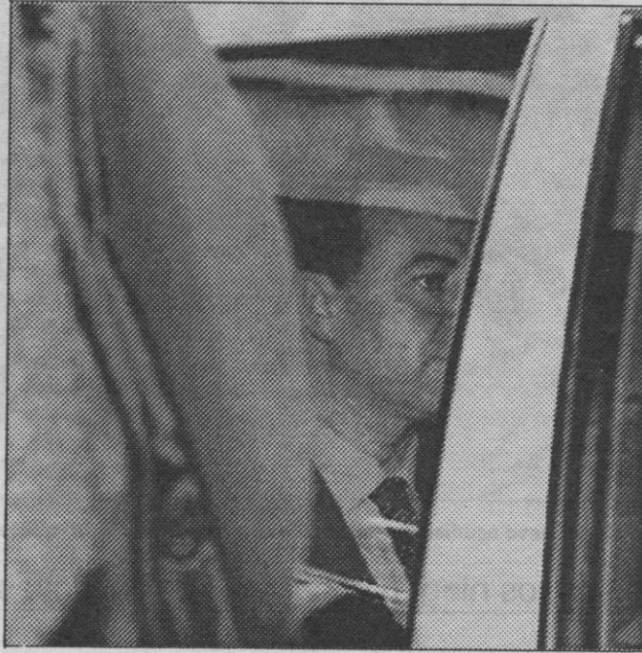
Amedo y Domínguez, imputados en el caso Monbar

San Cristóbal afirma que el dinero de Induban era de amigos

El ex director de la Seguridad del Estado, Julián San Cristóbal, afirmó ayer ante el juez Baltasar Garzón que el dinero que aparece en varias cuentas del banco Induban en Jerez, que él manejó, procede de amigos suyos y del cobro de sus honorarios profesionales como asesor e intermediario.

Madrid (Efe).— San Cristóbal declaró durante más de dos horas ante el juez, que trata de averiguar si existe alguna relación entre esas cuentas, en las que se movieron casi mil millones de pesetas y a las que aparecen vinculados varios procesados en el "caso GAL", y la financiación de las actividades de la banda. San Cristóbal negó que el dinero depositado en las cuentas procediera del Ministerio del Interior ni que hubiera servido para financiar actividades de los GAL.

Su abogado, José M^a Stampa Braun, explicó que la primera cantidad invertida por San Cristóbal en esas cuentas en 1986 —unos 130 millones de pesetas que dieron lugar más tarde a toda una cadena de inversiones— pertenecía a unos amigos residentes en La Rioja que le dieron el dinero para que lo invirtiera y rentabilizara. El ex director de la Seguridad del Estado entregó al juez un acta notarial firmada por esas dos personas, Angel Ibarlucea Orbe y Lucía Aldadur Astarloa, que según Stampa están dispuestos ratificarla cuando sea preciso. San Cristóbal devolvió entre



San Cristóbal llegó a la Audiencia fuertemente custodiado.

1989 y 1990 a esos amigos su dinero, que gracias a las inversiones realizadas había alcanzado unos 180 millones.

El ex alto mando de Interior explicó el resto de los ingresos millonarios en sus cuentas como resultado del cobro de sus honorarios profesionales una vez que abandonó su puesto en la Administración a finales de 1986.

Caso Monbar

Garzón ha citado a los ex policías José Amedo y Michel Domínguez para que declaren hoy como imputados en relación con el atentado cometido en 1985 por los GAL contra el establecimiento Monbar de Bayona (Francia), informaron fuentes de este tribunal. Según

las mismas fuentes, la citación no indica los delitos que se imputan a los dos ex policías, condenados ya a 108 años de prisión por su relación con los hechos delictivos cometidos por los GAL, sino que será hoy el propio juez quien les informe de las imputaciones que pesan sobre ellos.

El atentado se produjo el 25 de septiembre de 1985 cuando cuatro individuos armados entraron en el "Monbar" de Bayona y dispararon contra las personas allí presentes, causando la muerte de los ciudadanos españoles José María Echanaz Maiztegui, Agustín Irraznatabarrena Urruzola, José Echaide Ibarguen e Ignacio Astianiurzarra Pagola e hiriendo al francés Jean Iriarte.

Garabito no detectó que Roldán cometiera irregularidades

Madrid (Efe).— El coronel de la Guardia Civil Rafael Garabito declaró ayer como testigo a la juez Ana Ferrer que cuando fue jefe de la secretaría del director general de la Guardia Civil, entre 1987 y 1989, no detectó que Luis Roldán cometiera irregularidad alguna.

La instructora del "caso Roldán" tomó declaración al coronel Garabito, quien a su salida del Juzgado de Instrucción número 16 de Madrid comentó que para él, Roldán era una persona competente, por lo que de alguna forma se siente "engañado", a la vista de todos los cargos que se le imputan.

Recordó que estuvo "dos años con Roldán, por lo que la juez ha querido ver la actuación de la Secretaría durante ese tiempo, que para mí fue absolutamente normal". Añadió el coronel Garabito que "nosotros sólo manejábamos fondos presupuestados y alguna cantidad puntual que el director reclamaba al secretario de Estado". En este sentido manifestó que no tenía constancia de que Roldán recibiera de forma periódica sobres con dinero, e insistió en que, en la secretaría de la que él era jefe, "sólo se recibía lo presupuestado", catorce millones de pesetas cada tres meses, hasta completar 56 millones anuales.

Sobre las partidas procedentes de los fondos reservados, comentó que iban de la Secretaría de Estado a una caja de la secretaría del director, y fue Luis Roldán el que se hizo cargo personalmente de estos fondos y quien pedía directamente dinero al entonces secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera.

Abogados de Interior no saben si cobraban de los fondos reservados

Madrid (Efe).— Tres abogados que trabajaban en el Ministerio del Interior durante las etapas de José Barrionuevo y José Luis Corcuera declararon ayer como testigos a la juez M^a Jesús Coronado que cobraban mensualmente mediante unos sobres con dinero, del que desconocían si procedía de fondos reservados. La titular del Juzgado de Instrucción número 43 de Madrid tomó declaración a José M^a Serret, Fernando Reinoso y José M^a Jaureguizar, que estaban destinados en el gabinete de asuntos legales de la Secretaría de Estado para la Seguridad.

Coronado investiga el supuesto uso irregular de fondos reservados y el presunto cobro de sobresueldos en el Ministerio del Interior. Estos abogados defendían a miembros de cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado acusados de delitos cometidos en el ejercicio de sus cargos.

Concentrado de equipamiento.

Sistema electrónico antirrobo de serie, dirección asistida, doble Airbag, ABS, antena electrónica en el techo, cinco cinturones de seguridad, cierre centralizado, cuentarrevoluciones, elevalunas eléctricos delanteros... Todo lo que tienen los coches grandes... pero concentrado. Hay un Polo desde 1.170.000 ptas.*

*P.V.P. recomendado en Península y Baleares (IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción y ayuda gubernamental incluidos).



 **Nuevo Polo**
El concentrado de Volkswagen

VEALO EN:

NAVACERRADA CAR, S.A.
Navacerrada, 18 - Segovia

El teniente español herido en Mostar, trasladado a Madrid

Madrid (Efe).— El teniente de Infantería Alberto Miguel Jiménez Sánchez, herido ayer por la explosión de una granada de mortero cuando realizaba una inspección en las inmediaciones de Mostar, fue repatriado anoche informó el Ministerio de Defensa.

El casco azul, que sufre heridas a consecuencia de la metralla, fue intervenido quirúrgicamente en el Escalón Médico Avanzado del destacamento de Dracevo y fue traslado a España para su ingreso en el hospital Gómez Ulla.

El teniente fue alcanzado por la explosión sobre las 12.00 de ayer cuando se encontraba en el punto de control español, denominado Mike-1, situado a unos ocho kilómetros al norte de Mostar, en la ruta que une a esta ciudad con Sarajevo.

Según el Ministerio, el militar sufrió "heridas de metralla en un pie, quemaduras menos graves en una pierna y una herida inciso-cortante en el cuello".

El teniente Jiménez es soltero, tiene 27 años, se encuentra destinado en el Regimiento de Infantería Aerotransportada Príncipe número 3 con base en Siero (Asturias), y desarrolla su trabajo como casco azul en la compañía de Infantería mecanizada Asturias de la agrupación Galicia.

El pasado viernes, otro casco azul de la Agrupación Galicia, el soldado Fernando Caldas, también resultó herido por una granada de mortero en Potoci, al norte de Mostar, cuando conducía una grúa que intentaba recuperar maquinaria que había caído de un camión civil bosnio.

Este militar evoluciona favorablemente de las heridas de metralla que le han provocado "pérdida de sustancia cutáneo-muscular en la cara interior del muslo izquierdo".

Más de 80 cascos azules españoles han resultado heridos por acciones bélicas o por accidentes desde octubre de 1992 cuando comenzó la participación española en Bosnia.



Niños de Sarajevo acudían meses atrás a recoger "los regalos" que les traían los soldados. TELEFOTO EFE

Los serbios niegan el paso a dos convoyes humanitarios

La UE muestra su apoyo a la fuerza de intervención en Bosnia

La Unión Europea (UE) mostró ayer su apoyo a la Fuerza de Intervención Rápida (FIR), creada recientemente para la protección de los cascos azules en Bosnia y exigió a los dirigentes serbios la inmediata liberación de los rehenes de las Naciones Unidas.

Luxemburgo (Efe).— En un comunicado oficial emitido en Luxemburgo tras un breve debate sobre la antigua Yugoslavia, los ministros de Asuntos Exteriores de los Quince "piden la inmediata liberación incondicional de todos los que se encuentran todavía detenidos".

Aunque los ministros "toman nota de las liberaciones de rehenes que ya han tenido lugar", advierten de que considerarán "a las autoridades serbias de Bosnia-Herzegovina responsables de la suerte que corran (los retenidos)."

"La Unión Europea hace un llamamiento a todas las partes para que cesen las hostilidades y para que se relance el proceso diplomático", agrega la nota.

Asimismo, la UE "desea

expresar su gratitud a David Owen, que ha actuado en su nombre con devoción incansable en la Conferencia Internacional sobre la antigua Yugoslavia."

El comunicado añade que la UE está satisfecha de que "Carl Bildt haya aceptado suceder a Owen como copresidente —junto con Thorvald Stoltenberg, por parte de las Naciones Unidas— de la Conferencia Internacional sobre la antigua Yugoslavia".

Apoyo a Bildt

Los Quince reiteran a Bildt "su apoyo y esperan de él que emprenda una decidida acción diplomática para lograr un acuerdo global sobre la base de los logros de la conferencia y, en particular, para asegurar la aplicación del plan de paz

para Bosnia-Herzegovina".

Por otra parte, los serbobosnios se negaron ayer a autorizar el paso a dos convoyes con alimentos destinados a la población civil de Zepa y a los soldados de paz de la ONU destacados en Gorazde, enclaves del este de Bosnia.

"Los serbobosnios han vuelto a poner en entredicho el reciente acuerdo de libre tránsito de caravanas con víveres para los enclaves del este de Bosnia y Sarajevo", declaró ayer Alexander Ivancko, portavoz de la ONU en la capital bosnia.

Señaló que el jefe militar serbobosnio, general Ratko Mladic, comunicó por teléfono al mando de las tropas de paz de la ONU en Sarajevo que el convoy con alimentos para los cascos azules no entrará en Gorazde hasta que el Ejército de Bosnia, de mayoría musulmana, no se retire a sus posiciones de antes de los nuevos combates en la zona.

Berlusconi anuncia que está dispuesto a ceder el grupo Fininvest y vuelve a pedir elecciones anticipadas

Roma (Efe).— El ex primer ministro italiano Silvio Berlusconi anunció ayer que está dispuesto a "ceder la mayoría" del grupo televisivo Fininvest y reiteró la necesidad de que se celebren elecciones anticipadas el próximo otoño.

Berlusconi hace tales afirmaciones en una declaración que fue entregada a los periodistas que se encontraban a la puerta de su lujosa villa de Arcore, a pocos kilómetros de Milán.

Aunque la afirmación de que está dispuesto a ceder Fininvest no es nueva, tiene el valor de que

Berlusconi la repite tras haber obtenido un éxito claro en los referendos que trataban de limitar su monopolio televisivo privado y que han sido rechazados por los italianos.

Berlusconi precisa que la venta podrá realizarse en "poco tiempo" dado que "hay negociaciones muy avanzadas".

En la declaración, Berlusconi también se muestra dispuesto a discutir "inmediatamente" sobre las normas electorales en sentido mayoritario para llegar a un acuerdo "posible y obligatorio"

entre las "fuerzas políticas responsables".

El ex primer ministro impulsó nuevamente su estrategia de que se celebren elecciones generales anticipadas, que viene pidiendo desde que dimitió en diciembre del pasado año, al señalar que es necesario "regresar a la normalidad democrática en el país" por medio de nuevos comicios a celebrar el próximo otoño.

Exito del magnate

Los italianos se han resistido a penalizar a Berlusconi y le han

"Retratos hablados" de los autores del atentado de Medellín

Medellín (Efe).—Las autoridades de Medellín distribuyeron ayer "retratos hablados" de tres presuntos autores del atentado terrorista que se cobró 28 vidas, mientras continúa el desconcierto por supuestos comunicados de las guerrillas en los que se atribuyen y desmienten la autoría de la acción.

La confusión sobre la autoría del ataque del sábado, que también ocasionó heridas a más de 200 personas, aumentó ayer después de que dos líderes del Ejército de Liberación Nacional (ELN) reiteraran desde una prisión de Santafé de Bogotá que la coordinadora "Simón Bolívar" de la subversión no es responsable. Los dirigentes, Francisco Galán y Felipe Torres, afirmaron que un primer documento que le atribuyó la acción terrorista a la agrupación de las guerrillas activas es apócrifo.

Mientras, el presunto testafarro del cartel narcotraficante colombiano de Cali, Tulio Murcillo, se entregó ayer voluntariamente a la Justicia en Santafé de Bogotá, informó la Fiscalía General de la nación. La entrega de Murcillo se produjo tres días después de la captura, en la ciudad suroccidental de Cali, del supuesto "capo" Gilberto Rodríguez Orejuela.

PANORAMICA

FRANCIA.— El Frente Nacional es el partido más beneficiado por los resultados de la primera vuelta de las elecciones municipales en Francia y será el domingo próximo el "árbitro" de la segunda y definitiva vuelta en numerosos municipios. Según los resultados de los comicios celebrados el pasado domingo, el partido de extrema derecha ha confirmado su implantación, especialmente en las regiones de Alpes-Costa Azul, del Norte, del Este y de la periferia de Lyon.

ISRAEL.— Juan Pablo Samper, hijo del embajador de Colombia en Israel, Patricio Samper, apuñaló el domingo con unas tijeras a su madre, Genoveva Carrasco de Samper, quien falleció ayer en el centro hospitalario de Tel Aviv donde había sido ingresada.

JAPON.— El Partido Shinshinto, el mayor de la oposición en Japón, presentó ayer una moción de censura contra el Gabinete del primer ministro, Tomiichi Murayama, en relación con una resolución parlamentaria sobre la agresión bélica nipona durante la Segunda Guerra Mundial.

CHECHENIA.— El Ejército ruso ha emprendido la operación "final" de eliminación de los milicianos chechenes con ataques intensivos en todo el frente sur de la república separatista que imposibilitan cualquier diálogo de paz pese a los últimos esfuerzos de la OSCE.

FUTBOL SALA



Existen dudas sobre el futuro del jugador Quique.

JUAN MARTIN

"Las palabras se las lleva el viento"

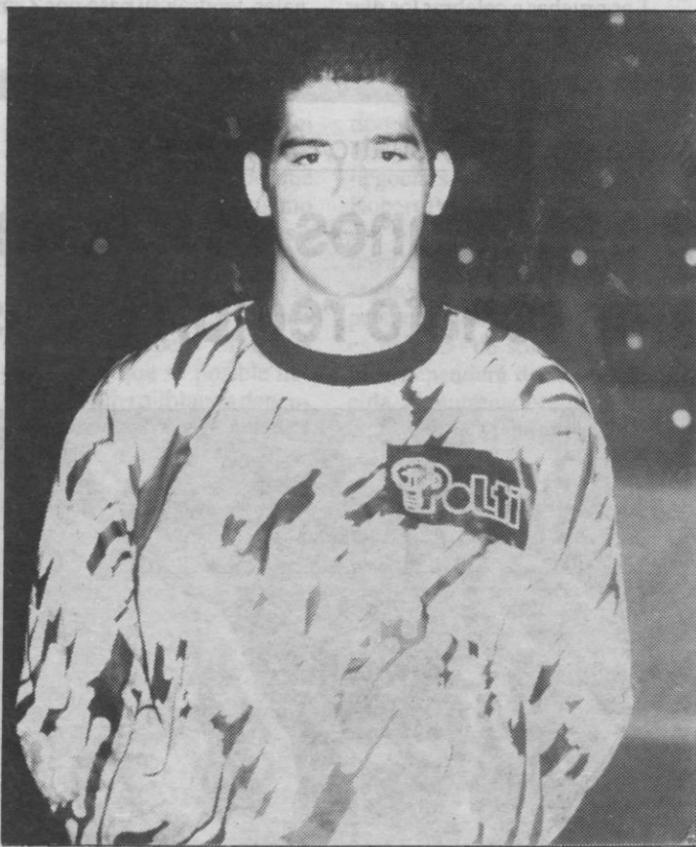
Juanjo se va a Castellón, pese a tener un acuerdo previo con el C.D. La Escuela

Los directivos del C.D. La Escuela se encuentran, una vez más, compuestos y sin plantilla. Puede que no sea así de drástico, pero la situación dista mucho de ser la que se esperaba tras acabar la temporada. A las bajas de Carlos Sánchez y Fran hay que unir la del portero Juanjo. Y esta no se esperaba.

JOSE M^a MARTIN

El pasado sábado era la fecha para que Juanjo, el portero que llegó a Segovia de la mano de Félix Aranda firmara de nuevo por el equipo segoviano del C.D. La Escuela. La situación era totalmente normal, ya que existía un compromiso verbal por parte del jugador y los directivos para firmar. Si no se rubricó a través de una firma en el contrato fue debido a que Juanjo se encontraba en la clínica San Camilo recuperándose de una leve intervención quirúrgica.

Al término del encuentro jugado frente a Caja Castilla el sábado, los directivos le presentaron el contrato para firmarlo. El jugador dejó sorprendido a todos: "He recibido una oferta más interesante del Playas de Castellón y ya firmé con ellos". Los primeros momentos fueron



El portero Juanjo no sigue.

JUAN MARTIN

de auténtica sorpresa para los directivos que reaccionaron diciendo a Juanjo que su acción era impresentable, y que el club

no merecía el trato que estaban recibiendo de él. Así concluyó la relación entre ambas partes. Hay jugadores que son deportistas

dentro y fuera de la cancha, y quienes, por el contrario, ponen en duda hasta su palabra. Se espera que Paco García, el entrenador del equipo de Castellón, tenga suerte con el nuevo portero.

Carlos Sánchez, que ayer lunes viajó a Alcantarilla para firmar con el titular, va a tener una ficha no inferior a los cinco millones, mientras que en el club segoviano las primeras sesiones de negociación con Quique y el representante de César quedaron para mejor ocasión. Tan dispar es lo que piden unos y lo que pueden dar los otros, que de mantenerse esas posturas por parte de los jugadores dejarían de pertenecer a la plantilla la temporada próxima.

Lo seguro es que en la temporada 95/96 el C. D. La Escuela habrá de confeccionar otra nueva plantilla, teniendo como seguros a Elías y Boni, los porteros Higinio y Agustín, y los jugadores Oscar y los que puedan llegar de la cantera. En el transcurso de la presente semana habrá reunión con el entrenador para saber si éste ha conseguido algún refuerzo interesante en su desplazamiento a Murcia donde han jugado las selecciones regionales.

Competiciones provinciales

J.M.M.

Los encuentros de la primera fase de ascenso en la competición regional tienen ya un clasificado: Cartonajes Segovia, equipo que disputó los dos encuentros, ida y vuelta, el pasado fin de semana venciendo en ambos.

Los marcadores tuvieron estos guarismos: Cartonajes Segovia 3- Briviesca 2 (ida) Samboal 10- Talleres Pardo Burgos 2 Briviesca 2- Cartonajes Segovia 3 (vuelta)

El Samboal, demostrando su capacidad goleadora y la del máximo goleador de la liga provincial Israel, que consiguió nueve de los diez goles de su equipo, dejó sentenciada la eliminatoria con el conjunto burgalés al que superó de principio a fin. El encuentro de vuelta, que se jugará el próximo sábado, tiene las cosas casi imposibles para el conjunto que juega en casa. Cartonajes Segovia ha demostrado también una buena puesta a punto.

Copa Delegación, semifinales

Tama Zarzuela 5- Casper Ferrol 4
Pasa a la final Tama Zarzuela que habrá de esperar a que se dispute el encuentro Cartonajes Segovia-Samboal, a fin de conocer quién será su rival. El equipo de San Ildefonso, Autoescuela San Pablo, consiguió el ascenso a la primera división provincial tras ganar el encuentro de vuelta a Pescaderías Riomar por 8-4. Este último descendiendo a la segunda división.

Final de los Juegos Municipales

J.M.M.

El equipo Transportes y Aridos se proclamó campeón de la XI edición de los Juegos Municipales en la modalidad de fútbol sala al vencer al también finalista, Multicines Miró, por el marcador de 5-1. Los conjuntos presentaron estas formaciones:

Transportes y Aridos: Yagüe, José Luis, Blanco, Oscar, González, equipo inicial, Angel, José María, Velasco, Antequera, Raúl, Redondo y Vicente.

Multicines Miró: Ramón, Andrés, Miguel Angel, Cabezas, Jesús, equipo inicial, Poza, David y Avila.

El marcador tuvo estas variaciones: 1-0 Antequera; 2-0 Blanco, 3-0 José María; 1-3 David; 4-1 Raúl; 5-1 Antequera.

Dirigieron el encuentro José Manuel y Bruno, mostraron cartulinas amarillas a Ramón, en dos ocasiones, Poza, González y Antequera, en dos ocasiones.

El encuentro, disputado en el polideportivo "Pedro Delgado", fue de dominio de los ganadores que superaron siempre a su oponente de cara al gol.

II Maratón Popular

La Delegación Provincial de Fútbol Sala, con la subvención de la Concejalía de Deportes del Ayuntamiento y la colaboración del Patronato Deportivo, organiza el II maratón popular "Gran Premio Ferias y Fiestas", comenzando el día 23, viernes, a las 14 horas en el polideportivo municipal.

La inscripción de los equipos podrá realizarse en la sede de la Delegación, Av. José Antonio 12, 2º D, de lunes a viernes en horas de 19 a 21,30. El coste de la inscripción por equipo es de 4.500 pesetas. Los conjuntos participantes podrán obtener premios, si se encuentran al final entre los cuatro primeros, consistentes en 30.000 pesetas en material deportivo para el primero; 15.000 para el segundo y 10.000 para el tercero. El número máximo de equipos que podrán participar es de 64, si bien el torneo no se disputaría si el número de los que deseen participar no llega a los 32 conjuntos.

CICLISMO

Tan solo restan siete días en la cuenta atrás para que dé comienzo la primera de las pruebas de los campeonatos de España que se celebrarán en Segovia. Noticias sobre los pormenores de uno de los eventos deportivos más destacados de España, rodean este corto ya tiempo de espera.

JOSE M^a MARTIN

Concluida la edición del año 1995 de la Dauphiné Libéré, con victoria —otra más—, del gran Miguel Indurain, el corredor navarro ya anunció que ahora descansará en su casa de Villaba hasta el domingo día 25 en que viajará a Segovia para tomar parte en el Campeonato de España de Fondo en Carretera. Se le "olvidó" decir en sus declaraciones que al circuito de La Piedad no sólo viene a correr, correrá para ganar y para ser el punto de referencia de todo el pelotón.

La presencia de Miguel es toda una garantía de éxito para el campeonato, organizado por aficionados. Estos últimos podrán ver a lo más granado del pelotón español, a los mejores corredores del momento, muchos de ellos estarán, tan solo unos días después, disputando el Tour de Francia.

Si el programa era ya amplio

Los campeonatos de España comienzan el lunes

Miguel Indurain confirma su participación tras ganar la Dauphiné Libéré

desde su confección, a última hora se ha incorporado una nueva modalidad. Se trata del tándem, dos personas sobre la misma bicicleta. Tres serán las modalidades que se lleven a cabo: mujeres, prueba mixta y hombres. Tres vueltas darán las primeras al circuito normal de La Piedad, cuatro los segundos y seis los terceros. Fecha: día 24, San Juan, 17,30 horas.

Los obligados cortes de tráfico

A lo largo de la próxima semana la incidencia de los campeonatos se dejará notar sobre todo en el tráfico. A este respecto, y de acuerdo con el Ayuntamiento y la Policía Local, los días 20 a 25, ambos inclusive, se ruega la no utilización de vehículos; en esas mismas fechas se prohíbe el estacionamiento en el paseo Ezequiel González. Los vehículos, que podrán aparcar en la zona por la noche, habrán de retirar sus coches antes de las ocho horas. El día 21 la situación ya descrita se extenderá a Conde



El jefe estará al frente.

JUAN MARTIN

Sepúlveda y carretera de Villacastán.

Las pruebas a celebrar los días

24, campeonato para corredores aficionados, y 25, para profesionales, tendrán su paso por Zama-

ramala y barrio de San Marcos, por lo que los vehículos que pretendan acceder a la alameda de la Fuencisla serán desviados hacia las calles de Cardenal Zúñiga o Doctor Velasco.

También en la provincia habrá restricciones a la circulación. El día 19, lunes, los desvíos se llevarán a cabo en el triángulo de las carreteras entre Navas de Oro, Coca y Nava de la Asunción, entre las 16,30 y las 18,30. Al día siguiente, entre las 16,30 y las 18 horas, se cortará también el tramo Carbonero-Mozoncillo. Los corredores, que tienen la meta en Segovia, habrán de discurrir a través de Bernardos, Armuña y Añe hasta llegar a la Fuencisla.

El miércoles 21 los cortes se realizarán en el circuito de Hontoria-Madrona-Tejadilla-Segovia, entre las 15,30 y 21 horas; viernes 23, entre 17 y 19,30, la prueba saldrá de Aguilafuente para atravesar las localidades de Escalona, Villovela, Zamarramala, San Pedro Abanto, Zorroclín y Tejadilla, con meta en Ezequiel González.

ATLETISMO

Una medalla de oro, cuatro de plata y cuatro de bronce

Los atletas segovianos volvieron a brillar en el campeonato regional absoluto

Buen trabajo el realizado por los atletas segovianos en las diferentes actuaciones del fin de semana pasado. Tanto en Soria, como en el campeonato regional de León, los atletas estuvieron a la altura que vienen demostrando de forma habitual, con la consecución de varias medallas que incrementan su palmarés.

JOSE M^a MARTIN

En el estado de Los Pajaritos de Soria, se celebraron las pruebas denominadas "Cráterium Nacional del 78", reservadas a los atletas nacidos en ese año que militan en la categoría cadete. De nuevo volvió a destacar en la prueba de 200 la atleta Carolina García, que ocupó la segunda plaza tras la malagueña Inmaculada Sánchez, que llegó a la meta diez centésimas antes que su oponente más directa. Con este puesto Carolina tiene grandes opciones de poder acudir a los campeonatos de Europa que se han de celebrar en Inglaterra.

Un poco más lejos de lo que en el está siendo habitual, estuvo en esta ocasión José Nilo Ojea. El lanzador de jabalina que entrena Isaac Sastre, se quedó más corto, si bien hizo un nulo —cuestión de interpretación arbitral—, en el que había superado los cincuenta metros.

La marchadora Laura Marugán, no sólo consiguió medalla de bronce, también batió el récord provincial cadete en la distancia de 3 Km. Los tres atletas segovianos rayaron a gran altura.



Los éxitos continúan.

JUAN MARTIN

En la reunión del estadio Hispánico de León, donde se celebraron las pruebas del campeonato regional individual, la participación de atletas segovianos fue notable. En marcha, por ejemplo, se coparon los tres primeros lugares en la categoría femenina. Esther, Ana y Mónica demostraron que no se puede con ellas.

Hubo también segundos puestos muy destacados. Casos estos de Jaime Peñas, aunque de nuevo batieron su récord regional de jabalina; Gema Gómez en el 1.500, Olga Antoranz en disco, así como las medallas de bronce de Eva de Lucas, ¡qué gran temporada la suya!, en longitud, Pedro del Barrio en el 100 y Javier Moro

en la distancia de 1.500.

Clasificaciones y tiempos

Cráterium Nacional del 78:

Soria
200 m.l. 2ª Carolina García, 25"53
Jabalina: 7º José Nilo Ojea, 46,78 metros, con jabalina de 700 gramos.
3 Km. marcha, 3ª Laura Ma-

rugán, 26'49"1, récord provincial cadete.

Campeonato regional absoluto: León

5 Km. marcha: 1ª Esther López Pastor, 26'56"

2ª Ana Velázquez, 27'01"; 3ª Mónica Antón, 27'45"

Disco: 2ª Olga Antoranz, 33,70 metros

100 m.l.: 3º Pedro del Barrio 11"18; 5º Daniel González 11"33

400 m.v. 3ª Mª Antonia Miguelsanz, 1'04"17, récord provincial.

100 m.l. 4ª Elena Vicente 13"18.

Jabalina: 2º Jaime Peñas, 57 metros (el nuevo récord regional se sitúa en 65,15 metros, conseguido por un lanzador de León).

1.500 m.l.: 2ª Gema Gómez, 4'28"1, mínima para el campeonato de España.

400 m.v.: 6º Juan Luis Alvarez, 57"0.

1.500 m.l.: 2º Javier Moro Merino, 3'53"1

5.000 m.l.: 4º Víctor López Pastor, 14'57"2

Longitud: 3ª Eva de Lucas, 5,14 metros, mejor marca personal

Gran Premio "F. González", Vitoria

5.000 metros: 3º Mariano Castro Valle, 14'40"0, mejor marca personal de 1995.

HIPICA

Análisis de una temporada que no pasará a la historia del "turf"

ENRIQUE GARLA

Aproximándonos al final de la temporada de Primavera que desde el 26 de marzo ha venido celebrándose en el hipódromo madrileño de La Zarzuela —por cierto que sin su apuesta de la Quiniela Hípica—, vayamos exponiendo, para conocimiento de los aficionados segovianos, un balance de lo que hasta ahora ha significado para propietarios, jockeys y caballos.

Y hoy, comenzando con los resultados obtenidos por las "cuadras", tenemos que destacar a la "Madrileña", que hasta la reunión celebrada el 4-6-95 ya totalizaba seis victorias, conseguidas por sus representantes "Zorababel, Madrileño (2), Quindicci, Toba y Estragón".

En segundo lugar, citemos a la cuadra "Cascorro" con las cinco victorias que lograron "Carson County, Beduino, Don Paolo (2) y Coup Franc". A estas dos cuadras las siguieron: "Asturias, Albares, Machín y Dónde Vamos", con tres victorias cada una. La de "Alborada", hasta estos momentos, queda lejos de estas cifras.

Resultados técnicos de la jornada del pasado domingo:

- 1ª carrera: 1º, Microbass; 2º, Just for you.
- 2ª carrera: 1º, Quiendici; 2º, Godello.
- 3ª carrera: 1º, Usgo; 2º, Trembling.
- 4ª carrera: 1º, Jartún; 2º, Fuego.
- 5ª carrera: 1º, Antigona; 2º, Nannita.
- 6ª carrera: 1º, Puertollano; 2º, Policy Matter.

FUTBOL



Jesús Gil y Ramón Mendoza se reunieron ayer en un restaurante madrileño.

TELEFOTO EFE

El presidente merengue almorzó ayer con Jesús Gil

Cañizares seguirá en el Real Madrid, según Mendoza

Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, manifestó ayer, tras comer con Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, que "Cañizares se queda en el Real Madrid".

Madrid (Efe).— "Las cosas están claras, al igual que Caminero es un tema imposible porque no se cuestiona en el Atlético de Madrid, Cañizares se queda en el Madrid porque es un hombre importantísimo para la Liga de Campeones", manifestó Mendoza.

El croata Robert Prosinecki también salió a relucir durante el almuerzo, pero Mendoza puntualizó que su posible llegada al club rojiblanco depende de la marcha del Atlético

de Madrid en la Liga y del entrenador que se haga cargo del equipo madrileño. Si Radoimir Antic ficha por el Atlético de Madrid, comenzaría a negociarse la contratación de Robert Prosinecki.

"Todo depende de lo que haga el Atlético en la Liga, aunque no creo que ni siquiera promocione. Lo que necesita es un poco de sosiego. También dependerá de lo que decida el entrenador que elija Gil", indicó Mendoza.

Jesús Gil no se mostró tan seguro como el presidente del Real Madrid, con respecto a la situación de su club en la competición liguera. "No soy tan optimista como Mendoza. Esto es muy serio porque estamos jugando con la historia", manifestó. Ambos presidentes señalaron que su objetivo fundamental es unificar fuerzas para defender a los equipos madrileños en la comunidad de Madrid.

Gil manifestó que ellos sólo son "la gran locomotora que tira de un tren en el que, por supuesto, tienen cabida todos los clubes madrileños".

El Albacete, dispuesto a vencer al Valencia en el Carlos Belmonte

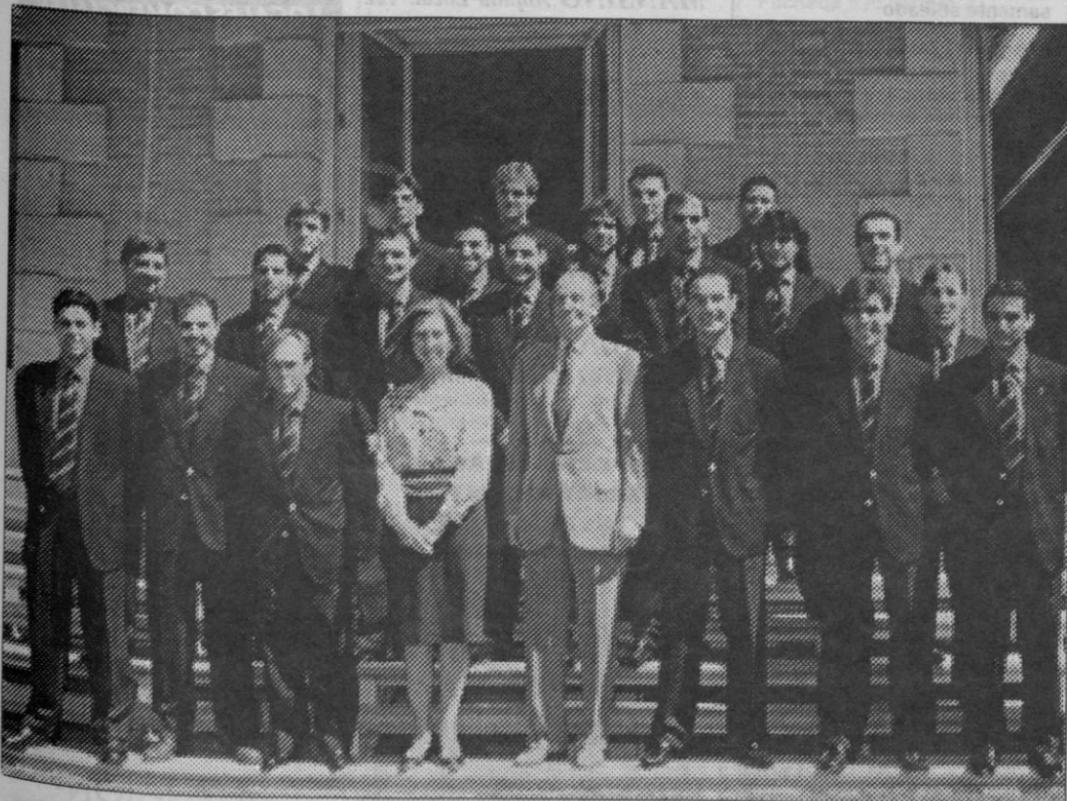
Albacete (Efe).— El Albacete afronta el partido de vuelta de las semifinales de la Copa del Rey, que disputará hoy en el estadio Carlos Belmonte ante el Valencia, con la moral alta, tras su victoria en Barcelona, y dispuesto a ratificar el marcador de la ida (1-1) y a plantarse por primera vez en su historia en la final de la competición.

Benito Floro declaró ayer que su equipo afrontará el partido "sin reservas y a tope", a pesar de que todavía no está totalmente liberado de la promoción descenso a Segunda División.

En el encuentro de ida disputado en Mestalla, el resultado fue de empate a uno, por lo que el conjunto que dirige Rielo necesitará la victoria o un empate a más de un tanto para clasificarse. Lo más probable es que Floro presente el mismo equipo que venció en Barcelona, es decir, el formado por Molina, Coco, Fradera, Tomás, Sotero, Manolo, Sala, Santi, Zalazar, Bjelica y Ansdonov.

El Valencia viaja a Albacete con la totalidad de su plantilla a excepción de los lesionados Alvaro y Raúl y presenta como principal baza para este encuentro la recuperación del centrocampista jerezano Antonio Poyatos, que ya ha recibido el alta médica, tras sufrir una rotura del tabique nasal. El probable once inicial estará formado por Zubizarreta, Mendieta, Juan Carlos, Camarasa, Giner, Mazinho, Roberto, Engonga, Fernando o Poyatos, Mijatovic y Penev.

El partido comenzará a las 21:30 y será dirigido por el árbitro asturiano Manuel Díaz Vega.



LOS REYES RECIBIERON EN LA ZARZUELA AL ZARAGOZA.— Los Reyes de España, Juan Carlos y Sofía, recibieron ayer en el palacio de La Zarzuela al Real Zaragoza, campeón de la Recopa de Europa. Alfonso Solans Serrano, presidente; Alfonso Solans Solans, vicepresidente; el resto de la directiva y la plantilla al completo, que estuvieron acompañados por Rafael Cortés Elvira, secretario de Estado para el Deporte, recibieron la felicitación de los Monarcas por el título obtenido el pasado mes de mayo.— (Telefoto Efe).

Eusebio: "Cruyff nos ha humillado apartándonos del entrenamiento"

Barcelona (Efe).— El centrocampista del FC Barcelona Eusebio Sacristán se mostró ayer dolido con los técnicos del equipo al haber programado éstos un entreno fraccionado, en el que quedaron apartados del grupo de 17, cinco jugadores, y matizó que Cruyff les había humillado. Los cinco jugadores que se entrenaron al margen del grueso del equipo fueron Eusebio Sacristán, Xavier Escaich, Igor Korneiev, Quique Alvarez y José Mari.

Eusebio, que no ha tenido una destacada presencia en los últimos partidos de Liga comentó que en el vestuario barcelonista hay unanimidad respecto a que hay que poner freno a los excesos de los técnicos.

"La gente no está de acuerdo con estos métodos que utiliza Cruyff. Sólo pido un mejor trato y evitar estas situaciones porque este sistema lo único que provo-

ca es miedo y que el vestuario se esté volviendo demasiado cobarde", apuntó el jugador castellano. Asimismo, Eusebio, uno de los jugadores que más elogios despierta entre sus compañeros por el trato amable que el vallisoletano suele ofrecer en sus relaciones laborales y afectivas, precisó: "Llevamos mucho tiempo así y es el momento de decir basta".

"Pido que se respete a los profesionales, y que se tengan en cuenta los valores humanos antes que los profesionales. Hasta ahora hemos demostrado respeto y buenas maneras hacia el entrenador y él nos lo ha pagado humillándonos de esta forma", continuó Eusebio.

El centrocampista es uno de los que muy probablemente abandonará la entidad catalana al finalizar esta Liga, a pesar de haber sido uno de los jugadores comodín del entrenador.

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261**ALQUILERES** ▼**ALQUILO** piso. Cerca Plaza Mayor. Meses verano. 433880.**ALQUILO** local para oficina o despacho profesional. 91-8599558.**ALQUILO** casa con jardín. 3 dormitorios, dos baños. 91-8599558.**ALQUILO**, sin traspaso, restaurante pie carretera Olmedo (Valladolid). Nuevo, magníficamente instalado. (91) 5750110.**PLAZA** garaje. Zona Plaza Mayor. Teléfono 440867 (horas comercio).**ALQUILO** piso. Cerca Plaza Mayor. Meses verano. 433880.**LOCAL** comercial y plantas de oficinas o similares céntricos, alquiler o venta. Teléfonos 422719-441400.**SE ALQUILA** piso. C/ Juan Bravo, nº 20 (ático derecha), calle Real. Se compone de: Salón comedor con chimenea. Dormitorio de matrimonio. Dormitorio individual. Cocina amueblada. Baño completo. Cuarto trastero. Con o sin muebles. Superficie: Aproximadamente 115 m² útiles. Contactar: Teléfono 436611 (horas de oficina).**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 421223.**ALQUILO** piso amueblado. José Zorrilla. Teléfono 580728.**ALQUILO** 2 pisos. 3-4 dormitorios, calefacción central, 2 baños, semiamueblados, exteriores. Zona José Zorrilla. Juan Carlos I. Teléfono 461017. Horas oficina.**COMPRAS** ▼**SI DESEA** vender su vivienda. **MANSINO INMOBILIARIA** se la compra. Teléfono 443031.**IMPAGADOS** ▼

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono 983-373718 (centralita).

Lea**EL ADELANTADO DE SEGOVIA****TRABAJO** ▼**SE NECESITA** camarero con experiencia. Cafetería Korppus. Teléfono 434788.**SE NECESITA** dependienta y repartidor. Escultor Marinas, 32.**NECESITO** chica para limpieza. Teléfono 460035.**GANE** hasta 500.000 ptas. mensuales cultivando setas gran consumo. Solicite información enviando sello 100 ptas. al Dpto. Micología-523. Madrazo, 20. 08006 Barcelona.**SE NECESITA** chico para limpieza de cocina. Teléfono 433649.**TRASPASOS** ▼**TRASPASO** bar, montado, económico. Teléfono 436081.**TRASPASO** librería-papelería. Teléfono 426913.**VARIOS** ▼**AGENCIA CANTABRIA**. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.**PARA** empresas en expansión en Polígono Industrial Segovia. Nave 1.000 m², 7 m. altura, muelles 850 m². Oficinas. Todo servicio. Entraría en negocio cualquier tipo empresa. Teléfono (921) 433894. Sr. Quintana.**CABALLERO** culto, educado, busca amante. Ayuda generosa. Seriedad y máxima discreción. Apartado 385. Segovia.**VENTAS** ▼**EN EL CASCO** VIEJO, se vende local para garaje o almacén, de 77 m², diáfano. Agua, luz y fácil acceso vehículos. Teléfono 434788.**OPORTUNIDAD**. Alicante. Vendo piso. Zona centro. Teléfono 440867 (horas comercio).**PISO** nuevo. Urbanización "Tío Pintado". Piscina, garaje. Teléfonos 416522-441413-431143.**SE VENDE** maquinaria de hostelería, barata. Sólo mañanas. Teléfono 435692.**SE VENDE** o alquila local. Zona San Lorenzo. Teléfonos 401278 ó 435968 (tarde).**VENDO** madera de casa vieja. Teléfono 570448.**PISO**, Buena Oportunidad, Parque Robledo, 3 dormitorios, jardín, chimenea francesa, buena luz, parquet**PISO**, Inmejorable Ocasión, 9.400.000 pts, señorial, gran lujo, 1 dormitorio, fabulosamente soleado, armarios empotrados, Fabulosa terraza de 20 m² con vistas a Segovia**PISO**, Sensacional Ocasión, Calle Roble, calidad de construcción, 12.500.000 pts, con trastero, completamente exterior**PISO**, Gran Oportunidad, Estación, 4 dormitorios, 170 m², con garaje, trastero, parquet REF: 126**PISO**, 3 dormitorios, muy adaptables facilidades, calefacción central gastos individuales, exterior completamente, parquet REF: 115**PISO**, Oportunidad Increíble, Zona Mirasierra, 11.000.000 pts, 80 m², extraordinaria terraza, con trastero, vistas únicas, gran cocina**PISO**, San Lorenzo, alto nivel construcción, 110 m², opción garaje, calefacción central, cocina sensacional, fabulosamente soleado, 18.000.000 pts**PISO**, Ocasión Fantástica, El Salvador, calidad, 3 dormitorios, Ideal estudiantes, fabulosamente soleado**PISO**, Ocasión, Zona Plaza Mayor, 60.000 pts, alto nivel construcción, 3 dormitorios, 100 m², todo el exterior**PISO**, Calle Roble, construcción de calidad, 2 dormitorios, 70 m², trastero, todo el exterior**PISO**, Calle Real, nivel, lujo, 2 dormitorios, 90 m², calefacción individual, exterior por completo, excelente apartamento REF: 124**PISO**, 45.000 pts, 89 m², Ideal para persona joven, muy céntrico, oportunidad REF: 123**PISO**, Zona Santa Eulalia, 3 dormitorios, 110 m², con garaje, calefacción central, zona jardín, parquet, armarios empotrados REF: 102**LOS MAS AVANZADOS** SERVICIOS INMOBILIARIOS**C/San Agustín, 9**
Tfno: 44 43 32**MANSINO**
INMOBILIARIA
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS**DISPONEMOS DE LOS** LOCALES MAS COMERCIALES DE SEGOVIA**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ José Zorrilla. 20 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ Real. 45 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ Real. 60 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ Fernández Ladreda. 85 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. Via Roma. 95 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ Ramón y Cajal. 100 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ Alférez provisional. 100 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ José Zorrilla. 110 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ Gobernador Fernández Jiménez. 120 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. Ctra/ Villacastín. 120 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ Ezequiel González. 125 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ Fernández Ladreda. 160 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ José Zorrilla. 200 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ Fernández Ladreda. 200 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ Conde Sepúlveda. 225 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ José Zorrilla. 280 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ Fernández Ladreda. 300 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ Curtidores. 325 m².**MANSINO** Alquila Local. Tel. 44 30 31. C/ Conde Sepúlveda. 400 m².**ESPECIALISTAS EN** ASESORAMIENTO E INVERSIONES INMOBILIARIAS**Escultor Marinas, 3-2º**
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)**MANSINO**
INMOBILIARIA
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS**TOVAR**

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

OFRECE LA MAS COMPLETA VARIEDAD DE APARTAMENTOS**- BENIDORM -****- ALTEA -****- TORREVIEJA -****- CALPE -****- LA MARINA -****- SANTA POLA -****Facilidades** hasta 20 años**BENIDORM** LOCALES COMERCIALES DESPACHOS OFICINAS**ALQUILER Y VENTA**

DETALLES SITUACION CALIDADES FACILIDADES... EN

TOVAREzequiel González, 6
de 11 a 13 y de 18 a 20.**43 54 61**
43 59 50

POSIBILIDAD VISITAS GRATIS

- ATENCIÓN -

LA COMPRA DE SU APARTAMENTO PUEDE RESULTARLE COMPLETAMENTE GRATIS!

¡ INFORMESE !

LA SEÑORA

D^a Petra Ramos GarcíaFalleció en Segovia el día 12 de junio de 1995
A los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo, Hilario Mateo Sanz; hijos, José-Luis y Petra Mateo Ramos; hijos políticos, Nana-Isabel Hernanz y José-Luis Blanco; nietos, José-Luis, Hugo, David y Esmeralda; hermanas, Basi y Cándida Ramos García; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 13, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 14, a las 9,30 de la mañana, en dicha iglesia. **CASA DOLIENTE:** Tanatorio San Juan de la Cruz.

AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"

JOSE ZORRILLA, 6

42 74 32
44 30 33

PLAZA MAYOR, 13

¡OCASIONES!

JOSE ZORRILLA
PISO 2 DORMITORIOS
Cocina amueblada.
¡ Ocasión ! PV-271

JUNTO VIA ROMA
PISO 2 dormitorios,
2 baños. Gran terraza.
- Nuevo a estrenar -
Sólo: 13.600.000 PV-308

NUEVA SEGOVIA
PISO 3 dormitorios,
Cocina amueblada. Garaje.
Sólo: 9.000.000 PV-312

NUEVA SEGOVIA
PISO 4 dormitorios, baño,
aseo, cocina amueblada.
13.000.000 PV-292

SAN LORENZO
PISO 3 DORMITORIOS,
cocina amueblada. Parquet,
escayola. Mejoras.
14.500.000 PV-286

LA LASTRILLA
PISO Nuevo a estrenar
2 DORMITORIOS. Cochera.
10.850.000 PR-15

SAN CRISTOBAL
DUPLEX 2 DORMITORIOS
Cocina amueblada. Garaje.
Informese PV-310

URB. MIRASIERRA
PISO REFORMADO
3 dormitorios
Cocina amueblada
Sólo: 10.300.000 PV-268

SAN CRISTOBAL
PISO 3 DORMITORIOS
Cocina amueblada.
Baño, aseo. Trastero.
Gran Jardín ¡ Visítelo ! PV-301

Junto Avda. José Antonio
PISO 3 DORMITORIOS
150 m². Baño, aseo.
Sólo: 20.500.000 PV-275

JUNTO PLAZA MAYOR
PISO REHABILITADO
2 Dormitorios.
Muy luminoso. 12.500.000

AMBIT
"Gestión inmobiliaria"
UN EQUIPO DE EXPERTOS
A SU SERVICIO

ugarte
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

UGARTE: Alquila oficinas en C/ Donantes de Sangre (junto Policlínico). Diferentes superficies. Nueva construcción. A estrenar.

UGARTE: Alquila oficina en C/ Gobernador Fdez. Jiménez. 50 m². Completamente acondicionada. Sólo 45.000.

UGARTE: Alquila oficina de 40 m². en Pº Ezequiel González "Edificio San Roque". Buen precio.

UGARTE: Alquila oficina. C/ Jardín Botánico, de 250 m². Junto Santo Tomás. Divisible. Completamente acondicionada.

UGARTE: Alquila oficina. C/ Leopoldo Moreno (casa vasca), 53 m². Muy buen precio.

UGARTE: Alquila oficinas en C/ José Zorrilla (junto Santa Eulalia). Edificio rehabilitado. Buenas calidades.

CERCA DE LA PLAZA MAYOR

PLAZA GUEVARA

NUEVO PROYECTO

pisos de 111 a 144 m²
"salones más grandes"
locales y garajes

ugarte

UGARTE: Alquila oficina de 80 m². C/ Gobernador Fdez. Jiménez (frente cine Miró). Acondicionada. Muy luminosa.

UGARTE: Alquila oficina en C/ Jardín Botánico. 250 m². Completamente acondicionada. Divisible.

UGARTE: Alquila ático de 120 m², para oficina o despacho, en C/ Ramón y Cajal. Rehabilitado. Ascensor. Muy luminoso. Buen precio.

UGARTE: Alquila nave de 70 m² en Tabanera del Monte. Cinco años de construcción. Con agua y luz. Sólo 35.000.

UGARTE: Alquila nave a estrenar en La Lastrilla, de 240 m². Con posibilidad de vivienda en segunda planta. Cualquier actividad. Buen precio.

UGARTE: Alquila nave de 800 m², a 4 km. de Segovia (zona Torrecaballeros). A estrenar. Muy bien aislada. Para almacén o industrias cárnicas.

ugarte
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

ALQUILER PISOS

AVAL ALQUILA: Zona Santa Eulalia, 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, parquet, sin gastos de comunidad, buen precio.

AVAL ALQUILA: Junto Plaza Mayor, 4 dormitorios, 2 baños de mármol, parquet, calefacción central. Precioso.

AVAL ALQUILA: Dúplex, 5 dormitorios, 3 baños, garaje, trastero, zona Fernández Ladreda.

AVAL ALQUILA: Dúplex 4 dormitorios, 2 baños, parquet, armarios empotrados. Garaje. Trastero. Vía Roma.

AVAL ALQUILA: Gobernador Fernández Jiménez. 5 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, cocina amueblada. Parquet. 2 terrazas. Ascensor.

AVAL ALQUILA: Dúplex, calle Cañuelos, 5 dormitorios, salón, cuarto de estar, cocina, 2 baños, armarios empotrados. Garaje opcional.

AVAL ALQUILA: 3 dormitorios, amueblado, cocina con electrodomésticos. José Zorrilla.

AVAL ALQUILA: Piso amueblado, 4 dormitorios, exterior, baño, aseo, armarios empotrados, servicios centrales, teléfono, calle La Plata.

VENTA TERRENOS

AVAL VENDE: Finca industrial carretera San Ildefonso-Torrecaballeros. Silos. Presa y salto hidráulico.

AVAL VENDE: Parcelas urbanas en Trescasas. 300 m² y 200 m². Fachada a la carretera.

AVAL VENDE: Parcela urbana el El Sotillo, 960 m². pozo, vallada, agua y luz, teléfono, con proyecto.

AVAL VENDE: Parcelas en el polígono El Cerro. 2.640 m², 1.800 m², 1.100 m².

AVAL VENDE: Finca urbanizable, de 425 m², agua, luz, vallada, árboles, con proyecto de 164 m² construidos, en La Lastrilla.

AVAL VENDE: Parcela urbana Las Navillas, 1.000 m². 7.500.000 pts.

AVAL VENDE: Parcela urbana 11.500 m² zona Venta Magullo.

AVAL VENDE: Solar urbano en Torrecaballeros 1.000 m². Dentro del pueblo. 10.000.000 pts.

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

ALQUILER Y VENTA

Si Quiere Vender ó Comprar su casa, la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

Le gustaría a usted disfrutar de todas las ventajas que ofrece El Sotillo, pero su economía no puede permitirselo??? Ahora puede lograr su sueño desde tan sólo 5.500.000 en urbanización privada con piscina, zonas verdes, cancha de tenis, cafetería y garaje. Apartamentos de uno y dos dormitorios. Infórmese. Le interesará!!! Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso C/ Romero, 3 dormitorios, 2 cuartos de baño. Todo exterior. Muy soleado. Buenas vistas. Garaje, trastero. 21.000.000 pts.

ALZA VENDE: Precioso piso en La Albuera, 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, 80 m² útiles, terraza grande. Completamente amueblado. Muy buena calidad. Calefacción central. Poca comunidad. 16.000.000 pts.

ALZA VENDE: Casa para rehabilitar de 150 m². en zona S. Lorenzo el Terminillo, con patio. 15.500.000 pts. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Solar urbano para vivienda unifamiliar en puente de San Lorenzo 150 m². 15.500.000 pts. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Excelente piso en C/ Lastras, cuatro dormitorios, salón grande, cocina, dos cuartos de baño, dos enormes terrazas, con muy buenas vistas, calefacción central, garaje, ascensor, y trastero, 140 m². 24.000.000 pts. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Vivienda individual dúplex en La Lastrilla. 150 m², 2 plazas de garaje, 4 dormitorios, salón, cocina, dos cuartos de baño. Muy soleada, buenas vistas. Muy independiente. En construcción o acabada. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Precioso dúplex de 110 m², C/ Sepúlveda, nuevo, todo exterior, muy soleado, con maravillosas vistas de Segovia, en perfecto estado de conservación. Muy buenas calidades. Un año de construcción. A estrenar. 17.000.000 pts. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Excelente dúplex, C/ Coca, 2 dormitorios con armarios empotrados, dos baños completos, gran salón, 100 m², garaje, cocina amueblada con electrodomésticos, servicios centrales, ascensor, terraza, todo exterior, muy buenas vistas, comunidad con piscina privada. Tres años construido. 18.000.000 pts. Negociables. Telf: 44 36 36

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

Pº/Ezequiel González, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

Cy

CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS
Enrique López Estebaranz A.P.I. nº 14032
Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

CASA YA
VENDE PISO, Plaza del Corpus, 98 m², 4 dormitorios, parquet, vistas a Calle Real.

CASA YA
VENDE PISO, La Albuera, 98 m², 3 dormitorios, MAGNIFICA OCASION.

CASA YA
VENDE PISO, San Ildefonso, 115 m², 2 dormitorios, baño, altillo de 30 m², exterior, cocina amueblada con electrodomésticos, parquet, armarios empotrados.

CASA YA
VENDE PISO, Independencia, 85 m², 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. Totalmente reformado.

CASA YA
BUSCA PISO, Tiene un piso de aproximadamente 200 m², 5 dormitorios, seminuevo y céntrico. ¿Quiere venderlo? **CASA YA** tiene el cliente.

CASA YA
ALQUILA PISO, Santa Eulalia, 100 m², 3 dormitorios, 2 baños, amueblado, parquet, NUEVO.

CASA YA
ALQUILA PISO, Jose Zorrilla, 3 dormitorios, baño completo, amueblado. NUEVO.

CASA YA
ALQUILA LOCAL, Los Coches esquina Gob. Fer. Jiménez, 100 m², fachada de 12 m., dividido en planta calle y sótano.

CASA YA
ALQUILA LOCAL, Fernández Ladreda, 70 m², acondicionado. Magnífica situación.

CASA YA
ALQUILA LOCAL, Jose Zorrilla, 215 m², 10 m. de fachada.

CASA YA
ALQUILA LOCAL, Jose Zorrilla, 500 m². divididos en 225 m² planta calle y 275 m² en planta semisotano, fachada de 10 metros.

CASA YA
VENDE CHALET EN EL SOTILLO, individual, 270 m² sobre parcela de 1.030 m². Dispone de tres dormitorios con armarios empotrados, salón con chimenea, salón-estar bajo cubierta, aseo y baño completo, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje de gran capacidad. Primeras calidades de construcción. OCASION.

44 41 64

CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS

Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Segovia

La intervención de un A.P.I. garantiza sus operaciones inmobiliarias



Los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria ofrecen **GARANTIA** en todas sus acciones

Para no perder tiempo ni dinero acuda a un A.P.I. colegiado



ARCO
Vía Roma, 18
☎ 44 03 13
En San Ildefonso
☎ 47 06 66
Andrés Galicia Galache
A.P.I.

MIQUEL TONAR
MT
Ezequiel González, 6
☎ 43 54 61
Fax 43 32 31
Miguel A. Tovar de la Cruz
A.P.I. 10.329

C y
CASA YA
Ezequiel González, 24
(Edificio San Roque)
☎ 44 41 64
Enrique López Esteban
A.P.I. 14.032

fincas
NOVO
Severo Ochoa, 6-Bajo
☎ 44 17 29
☎ 42 91 18
Fax 44 17 29
José Luis Santalla Novo
A.P.I. 12.948

Bib
BATIBERICA
San Frutos, 21 - 3º
☎ 42 12 17
☎ 43 71 87
Elena García Gil
A.P.I. 12.949

P. BOZA
Vía Roma, 26-2º C
☎ 43 75 05
☎ 43 09 63
Jacobó P. Boza López-Escobar
A.P.I. 13.916

ALQUILER

PLAZA EL PEÑASCAL, piso alquiler, 2 dormitorios, a estrenar. TF. 43 71 87.

ESTACION RENFE, local en alquiler, 120 m2, económico. TF. 44 12 17.

C/ RIAZA, alquiler de vivienda, 3 dormitorios, amueblado. TF. 44 12 17.

EZEQUIEL GONZALEZ, bar en traspaso, económico. TF. 43 71 87.

VENTAS

ZONA SAN MILLAN, en construcción, viviendas de 1, 3 y 5 dormitorios. TF. 44 12 17.

C/ REAL, frente Acueducto, local de 100 m2 en venta, ideal consulta, despacho, asesoría. TF. 43 71 87.

C/ LA LUZ, despacho profesional en venta. TF. 44 12 17.

C/ LAS NIEVES, piso en venta 3 dormitorios, amueblado. TF. 43 71 87.

EL SALVADOR, casa unifamiliar en venta, para rehabilitar. TF. 44 12 17.

C/ CANTARRANAS, venta de local de 80 m2. TF. 44 12 17.

EN MADRID, piso venta 2 dormitorios, 80 m2, c/ Princesa. TF. 44 12 17.

MARUGAN, chalet en venta, 80 m2 de construcción más 2.550 m2 de parcela, amueblado. TF. 44 12 17.

LA LASTRILLA, parcelas edificables, varios tamaños. TF. 43 71 87.

ALQUILER

C/ ALTO LEONES, local 150 m2, acondicionado, 6 m. de escaparate. TF. 44 03 13.

CTRA. PALAZUELOS, 700 m2, con finca de 1.500 m2, 100.000 pts. TF. 44 03 83.

JOSE ZORRILLA, piso 3 dormitorios, baño, 2 terrazas, exterior, 70.000 pts, incluía comunidad. TF. 44 03 13.

C/RANCHO, ático, 2

dormitorios, amueblado, sin cocina, 40.000 pts. TF. 44 03 13.

C/SAN VICENTE, piso 3 dormitorios, amueblado, solo 55.000 pts. TF. 44 03 83.

C/ CURTIDORES, piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina semiamueblada, solo 70.000 pts incluía comunidad. TF. 44 03 13.

C/ OBISPO QUESADA, 3 dormitorios, calefacción y agua caliente central, amueblado, 60.000 pts. incluía comunidad. TF. 44 03 83.

JUNTO VIA ROMA, piso 3 dormitorios, calefacción y a.c. central, 2 terrazas, trastero, amueblado, 65.000 pts. TF. 44 03 13.

VENTAS

JARDIN DE FROMKES, apartamento 1 dormitorio, suelo de tarima, calefacción individual, parking, a estrenar, 13.000.000 pts. TF. 44 03 83.

DUPLEX, 94 m2, 2 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, armarios empotrados, cocina amueblada, calefacción y a.c. central, exterior, nuevo, muy soleado. TF. 44 03 13.

C/DORADORES, Bº del Carmen, piso 3 dormitorios, calefacción individual, solo 9.300.000 pts. TF. 44 03 83.

C/INDEPENDENCIA, piso 108 m2, 4 dormitorios, 2 baños, trastero, cocina amueblada, 20.600.000 pts. TF. 44 03 13.

JUNTO VIA ROMA, piso 2 dormitorios, cocina amueblada, pocos años, parquet, solo 9.000.000 pts. TF. 44 03 83.

C/ BATANES, El Salvador, pisos 1, 3 y 5 dormitorios, en construcción desde 11.000.000 pts. TF. 44 03 13.

JOSE ZORRILLA, piso reformado, 3 dormitorios, cocina amueblada, calefacción individual, solo 10.700.000 pts. TF. 44 03 83.

JUNTO JOSE ZORRILLA, apartamento 53 m2, 1

dormitorio, cocina amueblada con electrodomésticos, suelo de parquet, solo 12.400.000 pts. TF. 44 03 13.

VARIAS PROMOCIONES, en construcción en distintas zonas de Segovia y alrededores, precios interesantes, consultenos. TF. 44 03 83.

ALQUILER

ZONA JOSE ZORRILLA, 2 dormitorios, garaje, trastero, sin amueblar. TF. 43 54 61.

FERNANDEZ LADREDA, 2 dormitorios, sin amueblar. TF. 43 59 50.

JUNTO VIA ROMA, 3 dormitorios, 2 baños, trastero, sin amueblar. TF. 43 54 61.

Bº DEL CARMEN, 3 dormitorios, amueblado. TF. 43 59 50.

C/ MANUEL DE FALLA, 3 dormitorios, sin amueblar. TF. 43 54 61.

JOSE ZORRILLA, 3 dormitorios, 2 baños, semiamueblado. TF. 43 54 61.

C/ STA. MARIA, 3 dormitorios, 2 baños, sin amueblar. TF. 43 59 50.

EDIFICIO TIO PINTADO, piso 3 dormitorios, 2 baños, sin amueblar, garaje opcional. TF. 43 54 61.

C/RIAZA, piso 3 dormitorios, amueblado. TF. 43 59 50.

FRENTE ESTACION DE FERROCARRIL, piso, 4 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero, sin amueblar, impecable. TF. 43 54 61.

EZEQUIEL GONZALEZ, piso alquiler, 4 dormitorios, 2 baños, totalmente exterior, duplex, sin amueblar. TF. 43 59 50.

VENTAS

JUNTO A VIA ROMA, piso 3 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, cocina amueblada, mejoras. TF. 43 54 61.

EL PALO, piso 3 dormitorios,

calefacción individual, planta cuarta. TF. 43 59 50.

FRENTE ESTACION FERROCARRIL, piso 4 dormitorios, 2 baños, garaje, terraza 20 metros, posibilidad de alquiler, amueblado. TF. 43 59 50.

Bº DEL CARMEN, piso 4 dormitorios, 2 baños, duplex, trastero, para reformar. TF. 43 54 61.

Bº DEL SALVADOR, pisos de 3 y 4 dormitorios, en construcción y ya construídos. TF. 43 54 61.

C/ LOS COCHES, piso 4 dormitorios, 2 baños, trastero, planta tercera. TF. 43 54 61.

C/ EZEQUIEL GONZALEZ, piso 4 dormitorios, 2 baños, garaje, planta cuarta. TF. 43 54 61.

VENTAS

PASEO RIBERA (SAN RAFAEL), pisos a estrenar, de 2 y 3 dormitorios, gran salón, cocina amueblada, garaje opcional, desde 8.900.000 pts. TF. 44 17 29.

PARQUE ROBLEDO, piso 3 dormitorios, baño, aseo, armarios empotrados, salón con chimenea, calefacción central, garaje y trastero. TF. 42 91 18.

LA GRANJA, c/ La Reina, piso 2 dormitorios, baño, y aseo, ascensor, cocina amueblada. TF. 44 17 29.

SAN CRISTOBAL, pisos a estrenar, 2 y 3 dormitorios, baño, aseo, calefacción individual, magníficas calidades, preciosas vistas. TF. 42 91 18.

JUNTO CONDE SEPULVEDA, piso 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, ascensor, calefacción individual, garaje TF. 44 17 29.

CTRA. RIAZA, piso 4 dormitorios exteriores, salón

con terraza, armarios empotrados, baño, aseo, calefacción central, cocina amueblada. TF. 42 91 18.

ZAMARRAMALA, próxima construcción viviendas de 2 y 3 dormitorios duplex, con garaje, facilidades de pago. TF. 44 17 29.

C/ REAL, magnífico apartamento rehabilitado de 2 dormitorios, salón, tres balcones a calle, magníficas vistas. TF. 42 91 18.

FUENTEMILANOS, piso de 92 m2, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción central. TF. 44 17 29.

LA LASTRILLA, pisos a estrenar, de 2 y 3 dormitorios, cocinas amuebladas, calefacción central, garaje. TF. 42 91 18.

C/ CORONEL REXACH, piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, armarios empotrados, cocina amueblada, calefacción central. TF. 42 91 18.

C/ JOSE ZORRILLA, piso 4 dormitorios, salón con terraza, armarios empotrados, cocina amueblada, calefacción central. TF. 44 17 29.

C/SANTA CATALINA, piso duplex, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción individual, garaje y trastero. TF. 42 91 18.

CAMINO DE LA PRESA, (San Lorenzo), piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, calefacción individual, ascensor, puerta blindada, garaje. TF. 44 17 29.

C/ ESCUDEROS, próxima construcción de viviendas de 1, 2 y 3 dormitorios, magníficas calidades, garajes, facilidades de pago. TF. 44 17 29.

C/SAN AGUSTIN, piso 4 dormitorios, cocina con terraza, tres balcones a calle, ascensor, calefacción central. TF. 42 91 18.



- 07.30.- RING-RING
- 09.35.- SELVA MARIA
- 11.00.- NOTICIAS
- 11.05.- PASA LA VIDA
- 13.30.- EL MENU DE KARLOS ARGUÑANO
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- AQUI JUGAMOS TODOS
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.40.- AGUJETAS DE COLOR DE ROSA
- 17.00.- DULCE ILUSION
- 17.55.- NOTICIAS
- 18.00.- SERIES DE ORO
- 19.00.- RENEGADO
- 19.55.- NOTICIAS
- 20.00.- PASO A PASO
- 20.30.- BLOSSOM
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.23.- EL TIEMPO
- 21.25.- FUTBOL. COPA DEL REY. Semifinal. Vuelta. Albacete Balompié-Valencia C.F.
- 23.20.- CINE DE PRIMERA: "Más que un recuerdo" (1988 - 93'49"). Dirección: Steven Kampmann. Intérpretes: Mark Harmon, Jodie Foster, William McNamara. Billy lleva una temporada alejado del béisbol, la gran pasión de su vida, cuando recibe la noticia de que Kate se ha suicidado y ha pedido que sea él quien se haga cargo de sus cenizas. Emisión en dual
- 01.15.- TELEDIARIO 3
- 01.45.- TELEFILME
- 02.30.- ¿COMO LO VEIS? (R)
- 03.00.- SIN FRONTERAS (R)
- 03.45.- TESTIMONIO
- 03.50.- TELEDIARIO 4
- 04.20.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 07.00.- LA 2. NOTICIAS
- 09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10.00.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 11.00.- TV EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER
- 12.15.- HERMANAS
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 16.30.- TENDIDO CERO
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE: "Colinas ardientes" (1956 - 88'09"). D.: Stuart Heisler. Intérpretes: Natalie Wood, Tab Hunter, Skip Hunter. Un ranchero adinerado se deshace de todos sus vecinos utilizando a una banda de sangrientos pistoleros
- 19.00.- BARRIO SESAMO
- 19.30.- RUTA QUETZAL 1995
- 20.00.- BALONCESTO. Torneo Internacional Teresa Herrera. Croacia-Suecia y España-Israel
- 21.30.- LO QUE EN TIEMPOS SE LLEVO
- 22.00.- TREN DE CERCANIAS
- 23.00.- LEY Y ORDEN
- 24.00.- METROPOLIS
- 00.30.- PREPARADOS, LISTOS, YA
- 01.00.- CINE CLUB. CICLO JOAN CRAWFORD. "El último adiós a la señora Cheyney" Fay Cheyney, una aventurera norteamericana, viaja a Londres en busca de fortuna. Sus cómplices, en el papel de criados, la han ayudado a alquilar una lujosa mansión para tender sus redes en la alta sociedad británica.
- 02.35.- BALONCESTO FEMENINO. CAMPEONATO DE EUROPA: Ucrania-España. Desde Brno (República Checa)



Antena 3 Televisión

- 06.30.- TELE-N
- 07.00.- CLUB MEGATRIX
- 09.25.- AMADA BEATRIZ (Tele-novela)
- 10.10.- SANTA BARBARA (Serie)
- 11.05.- MATINAL DE CINE
- 13.00.- BONANZA (Serie)
- 14.00.- SALVADOS POR LA CAMPANA (Serie)
- 14.30.- COSAS DE CASA (Serie)
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE
- 17.35.- ALTO RIESGO (Serie)
- 18.30.- EL COCHE FANTASTICO (Serie)
- 19.25.- LOS SIMPSONS (Serie)
- 20.00.- LOS MEJORES AÑOS (Serie)
- 20.30.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.35.- POR FIN SOLOS (Serie)
- 22.30.- EL REGRESO DE UNA LEYENDA (Serie)
- 00.00.- CON HERMIDA Y CIA
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA
- 03.30.- TELEVENTA
- 05.00.- CINE DE MADRUGADA



- 05.45.- AVANCE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
- 06.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 06.25.- LAS NOTICIAS TITULARES
- 07.25.- ALEGRE JUVENTUD (dib. animados)
- 07.50.- VACACIONES DE VERANO
- 08.15.- SONIC (dib. animados)
- 08.35.- MI MONSTRUITO
- 09.00.- YAIBA
- 09.30.- LA TRAIORA (telenovela)
- 10.30.- LAS NOTICIAS. AVANCE
- 10.35.- CINE CORAZON: "Homicidio justificado" Mientras perseguía a un asesino enloquecido, un policía no ve más solución que disparar a un hombre que le amenaza. Acto seguido, deberá demostrar ante sus superiores que lo hizo en defensa propia.
- 12.50.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14.00.- VEREDICTO
- 14.30.- LAS NOTICIAS (1a. edición)
- 15.00.- TARZAN
- 15.30.- ROBOCOP
- 16.30.- MCGIVER
- 17.30.- CONAN (serie)
- 18.00.- POWERS RANGERS (serie)
- 18.30.- SUPER BOY
- 18.55.- LAS NOTICIAS. AVANCE
- 19.00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.35.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELEUPON
- 21.10.- KARAOKE
- 21.35.- CINE: "American Gigolo" (1980 - 116'). D.: Paul Schrader. I.: Richard Gere, Lauren Hutton, Nina Van Pallandt. Julián Cade es un gigoló que mantiene relaciones sexuales con señoras de clase alta. Un día conoce a la esposa de un candidato al Senado americano y, a partir de ahí, su vida se complica.
- 00.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00.30.- CINE: "Jaimito, médico del Seguro". Serena Beninato Pepito Gasperoni regresa a Roma con su flamante título de médico, conseguido en Addis Abeba.
- 02.05.- MADRUGADA DE CINE: "Camina como un dragón". Un veterano vaquero deberá salvar a una joven de caer en la red de prostitución en que estaba y llevarla a San Francisco.
- 03.40.- NOVEDADES INCREIBLES
- 04.05.- CARÑO DE PAPEL



- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Garfield
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.25.- PRIMER PLANO
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "Eternamente joven" (V.O.)
- 11.39.- CINE: "La marca del asesino"
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: Búscate la vida
- 14.30.- MAS DEPORTE
- 15.00.- CINE: "Blanco humano"
- 16.37.- CINE: "El amanecer"
- 18.13.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL: "Bajo el sol del Kalahari"
- 19.06.- PIEZAS: "Duelo en el laberinto"
- 19.27.- INFANTIL: "Clásicos animados"
- 19.35.- INFANTIL: "El show animal"
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- TELESERIE: Padres forzosos
- 20.30.- LOS + PLUS
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- ESTRENO CANAL: "Líos unidos". Dirección: Jeffrey Reiner. Intérpretes: Michael Madsen, Patricia Arquette, Seymour Cassel. Harry Talbot no puede creer su suerte. En un juego de póker la noche anterior consiguió un buen fajo y además un Lincoln Continental convertible. Con dinero en el bolsillo y medio de transporte, emprende viaje a Nevada donde espera hacer aún más pasta.
- 23.28.- CINE: "Pasajero 57"
- 00.50.- MUSICA NOCHE: Opera rusa IV. "Una vida por el zar", de Glinka
- 03.53.- CINE: "Sangre fresca"
- 05.41.- CINE: "Experimento maldito"
- 07.10.- ESPECIAL INFORMATIVO



TELEMADRID

- 07.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
- 07.30.- BUENOS DIAS MADRID
- 09.00.- A SABER
- 09.30.- DOCUMENTAL
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.20.- TELE EMPLEO
- 10.40.- MADRID DIRECTO
- 11.50.- EL PROGRAMA DE ANA
- 12.45.- LOS CHICOS DE BEVERLEY HILLS
- 13.10.- LOS PICAPIEDRA
- 13.45.- LA BANDA DE BUGS BUNNY
- 14.00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- ROMPECABEZOTAS
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.40.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.15.- TELENOTICIAS-DEPORTE
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- EN VOZ ALTA
- 00.45.- TELENOTICIAS
- 00.50.- TELE EMPLEO
- 01.15.- ¿QUE ES?
- 01.40.- CINE SALA DE MADRUGADA
- 03.30.- BELLEZA Y PODER
- 04.15.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

GRAN PANTALLA

Historias del Kronen, de Montxo Armendáriz

ANDRES P. LLORENTE
Casi el mismo día en que comenzaba su andadura la XXI Semana Internacional de Cine, se estrenaba en la Sala Zuloaga "Historias del Kronen" (1994), una película que seguramente pasará a los anales de la historia comercial del cine español porque acertó a batir en taquilla, por una vez, a las imbatibles producciones made in Hollywood.

Pero, curiosa paradoja, aun a sabiendas de lo imprescindible que es el dinero para el normal desarrollo de un oficio como el de cineasta, Montxo Armendáriz nunca ha mostrado serias preocupaciones acerca de las recaudaciones de sus películas y si en nuestra memoria permanecen aún grabadas imágenes de "Tasio", "27 horas" o "Las cartas de Alou" no es precisamente por su capacidad rentable y financiera sino porque fueron fabricadas con la valiosa impronta de uno de los más importantes realizadores españoles.

Así pues esta euforia que ha rodeado el rodaje, estreno y carrera comercial de "Historias del Kronen" responde más que a sus cualidades fílmicas, que por supuesto tiene, a otros estímulos más vulgares derivados de la novela de José Angel Mañas en la que se reflejan determinados comportamientos de unos jóvenes apáticos y pasotas con respecto a sus responsabilidades humanas pero espantosamente activos en lo que se refiere a sus habituales diversiones que incluyen peleas, borracheras, mucha desvergüenza, consumo de drogas y una visión tan negativa como distorsionada de su existencia y de la

de los que, por desgracia, les rodean; un vivir al límite que les lleva con bastante frecuencia a dar con sus huesos en el asfalto víctimas de una sobredosis o de uno de esos frecuentes accidentes de tráfico de madrugada.

Cierto es que estos individuos no son representativos de toda una generación de jóvenes y que no toda la juventud tiene como diaria ocupación el consumo masivo de pastillas y música de bacalao, pero sí es verdad que quienes eligen esta vía de escape resultan ser los más ruidosos y espectaculares y que si esto se traslada a las pantallas, siempre habrá quien vaya a celebrar sus gracias sean o no simpaticantes con esta clase de rebeldía o con esta manera de entender la vida.

En fin, personalmente prefiero recomendar "Historias del Kronen" como un paso más en la interesante carrera de Armendáriz, entendiéndolo que si hay algo aquí realmente digno de admiración, ha de ser el estilo que este hombre posee para recubrir con sus constantes poéticas la prosa de Mañas. Antes que las escenas más duras y provocativas, prefiero constatar cómo ha interpuesto esa necesidad de afecto como causa del desarraigo de los protagonistas, esa falta de valores, ese vacío, ese desamor como desencadenantes de esta tragedia que, como tantas otras, es el desenlace lógico de este tipo de sórdidas historias.

Insisto, tras tanta parafernalia es conveniente ver el buen hacer de un cineasta con talento para expresar sus ideas con elegancia, capacidad de reflexión y mucho estilo.



- 14.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14.30.- INFORMATIVO DE LA TARDE
- 15.00.- REPORTAJE
- 15.30.- INFORMATIVO DE LA

- TARDE
- 16.00.- ENCUENTROS
- 17.30.- CINE DE LA TARDE
- 19.00.- INFORMATIVO DE LA TARDE
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- REPORTAJE
- 20.30.- REDACCION 21
- 21.30.- REPORTAJE EXPOSICION "JOSE MARIA GARCIA MORO"
- 22.00.- PELICULA
- 23.30.- REDACCION 21

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones:
8,00 tarde y 11,00 noche.
"QUEMADOS POR EL SOL"
Ganador del Oscar a la mejor película extranjera.

SALA 2

Sesiones:
8,00 tarde y 11,00 noche.
"LA ULTIMA SEDUCCION"
Linda Fiorentino, se ha convertido en la revelación del año

SALA 3

Sesiones:
8,00 tarde y 11,00 noche.
"KALIFORNIA"
EL MIEDO NUNCA VIAJA SOLO.
Con BRAD PITT y JULIETTE LEWIS

SALA ZULOAGA

Sesiones:
8,00 tarde y 11,00 noche.
"HISTORIAS DEL KRONEN"

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

PUBLICIDAD, NO GRACIAS

Más de 6.700 españoles se han inscrito en la Lista Robinson, gestionada por la Asociación Española de Marketing Directo, porque no desean recibir en sus domicilios publicidad por correo, declaró Mireia Ramera, responsable de mercadotecnia de la AEMD. La lista, al igual que otras que funcionan en Europa y en EE.UU. desde hace años, recoge los nombres y direcciones de aquellas personas que quieren dejar de recibir en sus domicilios publicidad directa y que son excluidas de los listados de clientes potenciales que tienen las empresas de la Asociación, que agrupa a 180 empresas (un 90% del sector). La inclusión en la Lista Robinson, creada en España en 1993 y que debe su nombre al famoso naufrago de Daniel Defoe, es gratuita para el consumidor. "Pensábamos que se inscribiría más gente porque, aunque el número de personas apuntadas nos satisface, es aún irrisorio comparado con el de listas similares de otros países. Ello nos hace pensar que, o bien falta información sobre el servicio, o bien la publicidad directa no molesta tanto como se dice", dijo Ramera. En 1990, en Francia había 35.000 inscritos en la lista, 190.000 en Alemania, 150.000 en el Reino Unido y 60.900 en los Países Bajos.

MISCELANEA

Publicado el informe sobre la situación de la infancia española

Los menores de 20 años cometen el 60% de los delitos denunciados

El sesenta por ciento de los delitos denunciados en España son cometidos por menores de veinte años, según los datos de un informe sobre la situación de la infancia española publicado por la Comisión Nacional del Día del Niño.

Madrid (Efe).—El informe, basado en datos estadísticos de varios departamentos ministeriales, entre ellos los de Asuntos Sociales y Educación, y en informes de varias ONG (Organizaciones no gubernamentales), afirma que "la gravedad de las tropelías cometidas por estos niños-delincentes está suponiendo un cambio importante en la sociología del delito".

Añade que "de pequeños hurtos o gamberradas se ha pasado a delitos que en caso de ser cometidos por adultos conllevarían graves condenas de prisión y que causan una buena dosis de alarma social".

Según los datos del informe presentado ayer, 708.038 niñas y 266.640 niños españoles sufren abusos sexuales antes de cumplir quince años y, en el 75 por ciento de los casos, estos abusos los cometen adultos conocidos del menor, explicó en declaraciones a Efe el presidente del Comité Ejecutivo de la Comisión Nacional del Día del Niño, Juan Pundik.

De las 708.038 niñas que sufren abusos sexuales, 429.880 son víctimas de relaciones incestuosas y 50.574 de ellas son forzadas a mantener relaciones sexuales por sus propios padres.



A pesar de la mejora, el entorno del niño no es aún el idóneo. A.S.

En cuanto a la violencia, el informe señala que 1.640.344 menores viven en hogares con padres que tienden al empleo de violencia física o psicológica y 4.225.130 se encuentran bajo la tutela de padres que emplean pautas educativas extremas de rigidez/permisividad perjudiciales.

Malos tratos

También afirma que 477.191 menores sufren habitualmente malos tratos físicos y 864.909 padecen malos tratos psicológicos.

Sin embargo, "la situación es mucho mejor que hace veinte años, mejor que hace diez años y confiamos en que dentro de cinco años haya mejorado aún más", según la Comisión Nacional del Día del Niño.

La Comisión, formada por asociaciones que trabajan en favor de la infancia como Unicef, Filium, S.O.S. Aldeas Infantiles y Nuevo Futuro, está presidida por la Reina Sofía y este año organiza una fiesta infantil en el madrileño parque del Buen Retiro el próximo domingo bajo el lema "Juega con tus hijos".

HOY NO ES FIESTA

Este verano, helados más grasos y más caros

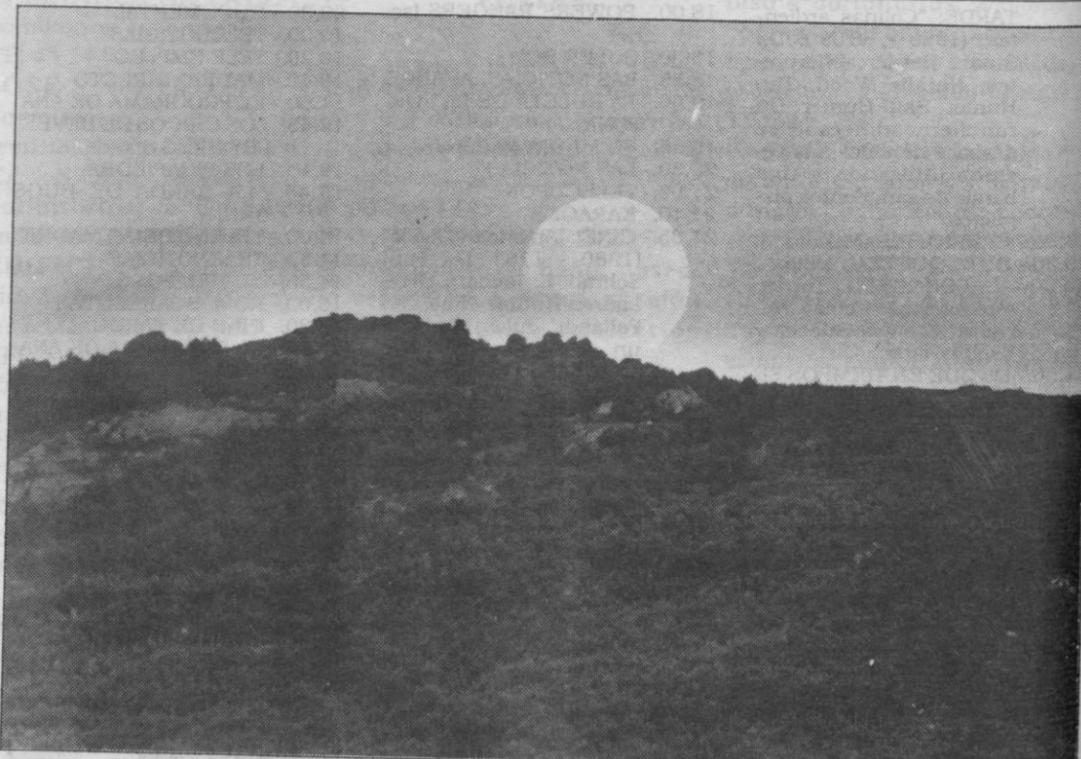
Valencia (Efe).—Las empresas heladeras españolas han lanzado este año, para satisfacer los nuevos gustos del mercado, helados de lujo al estilo "americano", con un mayor porcentaje de materias grasas y calorías que el tradicional helado realizado a base de leche. El presidente de la Asociación Española de Fabricantes de Helados, Federico García Díaz, ha explicado que esta nueva línea de producto rompe con el tradicional helado valenciano, más refrescante y con menor cantidad de grasas que el "americano".

Además, el nuevo tipo de helado es contrario a la actual tendencia del mercado de consumir productos naturistas, con pocos aditivos y conservantes y bajos en calorías y en materias grasas.

Las empresas heladeras se preparan para afrontar este verano una de las mejores campañas de los últimos años, en las que se prevé aumentar las ventas en torno a un 15% sobre los 224 millones de litros de helados vendidos en 1994. Todas las empresas han lanzado ya este año sus "helados de lujo" que, según García Díaz, se caracterizan por ser más caros, por tener unas 400 calorías por cada 100 gramos y por poseer un porcentaje de materias grasas de entre el 14 y el 16 por cien, lo que le da un mayor aspecto cremoso.

Por contra, los helados tradicionales, que todavía mantienen una mayor cuota de mercado, tienen un aspecto más refrescante, y poseen entre un 5 y un 10 por cien de materias grasas.

VISTO Y NO VISTO



RUEDA LA LUNA.—Ocurra lo que ocurra, ella siempre está arriba en el cielo para vigilar e influir sobre nuestra psique. La luna, encaramada en lo alto de este cerro, parece rodar sobre la ladera jugando con riscos y arbustos antes de ocultarse definitivamente tras ellos. Se llevará el secreto de amores y desamores, de pactos y rupturas, de rencores y odios expresados bajo su tenue luz, pero todas las noches nos volverá a ofrecer su enigmático aspecto y favorecerá la licantropía.— (Foto: Peñalosa).